



# ¿Qué pasa? VEGAS

## SHIM LIM

LIANG-SHUN LIM (NACIDO EL 25 DE SEPTIEMBRE DE 1991), CONOCIDO PROFESIONALMENTE COMO SHIN LIM, ES UN MAGO CANADIENSE-ESTADOUNIDENSE DE HERENCIA CHINA HAN, RECONOCIDO POR SU USO DE LA MANIPULACIÓN DE CARTAS Y EL JUEGO DE MANOS.

## MARTORANO'S

LA COCINA HOGAREÑA EN ESTE RESTAURANTE ITALIANO DE LAS VEGAS SE ELEVA UN POCO GRACIAS A LA ACTITUD VANGUARDISTA DE STEVE MARTORANO.

# MAROON 5

EL TRES VECES GANADOR DE VARIOS PREMIOS GRAMMY, LA BANDA MULTIPLATINO **MAROON 5** PRESENTARÁ SUS SHOWS ANUALES DE NOCHEVIEJA EN LAS VEGAS EN EL MANDALAY BAY EVENTS CENTER EL LUNES 30 DE DICIEMBRE Y EL MARTES 31 DE DICIEMBRE A LAS 8 P.M.

# LA TOTALMENTE NUEVA **SILVERADO**



## **LA SILVERADO MÁS FUERTE Y AVANZADA EN LA HISTORIA.**

¿Qué tiene de nuevo la totalmente nueva Silverado? Todo. Ocho modelos diferentes, seis opciones de tren motriz y la caja más funcional en su clase, con más volumen de carga que cualquier competidor. Comprueba tú mismo lo que sucede cuando la confiabilidad legendaria se une a la capacidad moderna. La totalmente nueva Silverado.

**FIND NEW ROADS™**

Excluye otros vehículos GM.





CHEVROLET 



### HOTEL WYNN

Las vacaciones descenden en Wynn Las Vegas con eventos festivos y decoración imperdible **PAG. 16**



### ATRACCIONES SHIM LIM

Liang-Shun Lim (nacido el 25 de septiembre de 1991), conocido profesionalmente como Shin Lim, es un mago canadiense-estadounidense de herencia china Han, reconocido por su uso de la manipulación de cartas y el juego de manos. **PAG. 24**



### BAR LE CENTRAL

LAS VEGAS, La música está encendida, los cócteles fluyen y la fiesta recién comienza en RHUMBAR en The Mirage. **PAG. 30**

# MAROON

# 5



EL TRES VECES GANADOR DE VARIOS PREMIOS GRAMMY, LA BANDA MULTIPLATINO MAROON 5 PRESENTARÁ SUS SHOWS ANUALES DE NOCHEVIEJA EN LAS VEGAS EN EL MANDALAY BAY EVENTS CENTER EL LUNES 30 DE DICIEMBRE Y EL MARTES 31 DE DICIEMBRE A LAS 8 P.M.

**PAG. 8**

## ADEMÁS:

### RESTAURANTE

#### MARTORANO'S

LA COCINA HOGAREÑA EN ESTE RESTAURANTE ITALIANO DE LAS VEGAS SE ELEVA UN POCO GRACIAS A LA ACTITUD VANGUARDISTA DE STEVE MARTORANO.

**PAG. 40**



### AUTO

#### PAGANI HUAYRA ROADSTER BC

Karma Automotive, con sede en el sur de California, eligió Auto Shanghai 2019 para marcar el comienzo de una nueva era para la compañía y lanzar su escarapate de productos New Dawn que ilustra su futuro inmediato, a medio y largo plazo.

**PAG. 48**



**¿Que Pasa?  
VEGAS**

**Distribution:** Newport Distribution 310.429.0250

880 West First St. Suite #310 Los Angeles, CA 90012

Tel: 213.621.2188 Fax: 213.620.6255

WWW.QUEPASAVEGAS.COM contactus@quepasavegas.com

Advertising Sales: 888.628.2188

**EDITOR & PUBLISHER:** Edgardo Daniel Iorio  
[publisher@quepasavegas.com]

**EVENTS AND FASHION EDITOR:** Leslie Johnson

**WRITERS:** Analía Iorio, Alejandra Loyo,  
Sonia García, Joe Esposito, Moisés Saldivar

**PHOTOGRAPHY:** Grosby Group

**MARKETING DIRECTOR:**  
Jason Miller [jason.miller@quepasavegas.com]

**PR AND MARKETING:** Manuel Huici  
[pr@quepasavegas.com]

**ART DIRECTOR:** Luz Lezama

**DIGITAL PLATFORM:** Mariana Montero

**ADMINISTRATIVE DIRECTOR:** Leslie Ann Johnson  
[leslie@quepasavegas.com]

**¿QUÉ PASA? VEGAS PUBLISHING INC.**  
Edgardo Daniel Iorio President

**CONTRIBUTORS:** Manuel Huici, Abril Borja,  
Raquel Aviles, Moisés Saldivar

¿Que Pasa? VEGAS Magazine is a publication of Arbol Publishing.

**ARBOL  
PUBLISHING**

**automundo**

**MODA**

**MAGAZINE  
TRANSPORTE  
LATINO**

**ESTILOHOGAR**

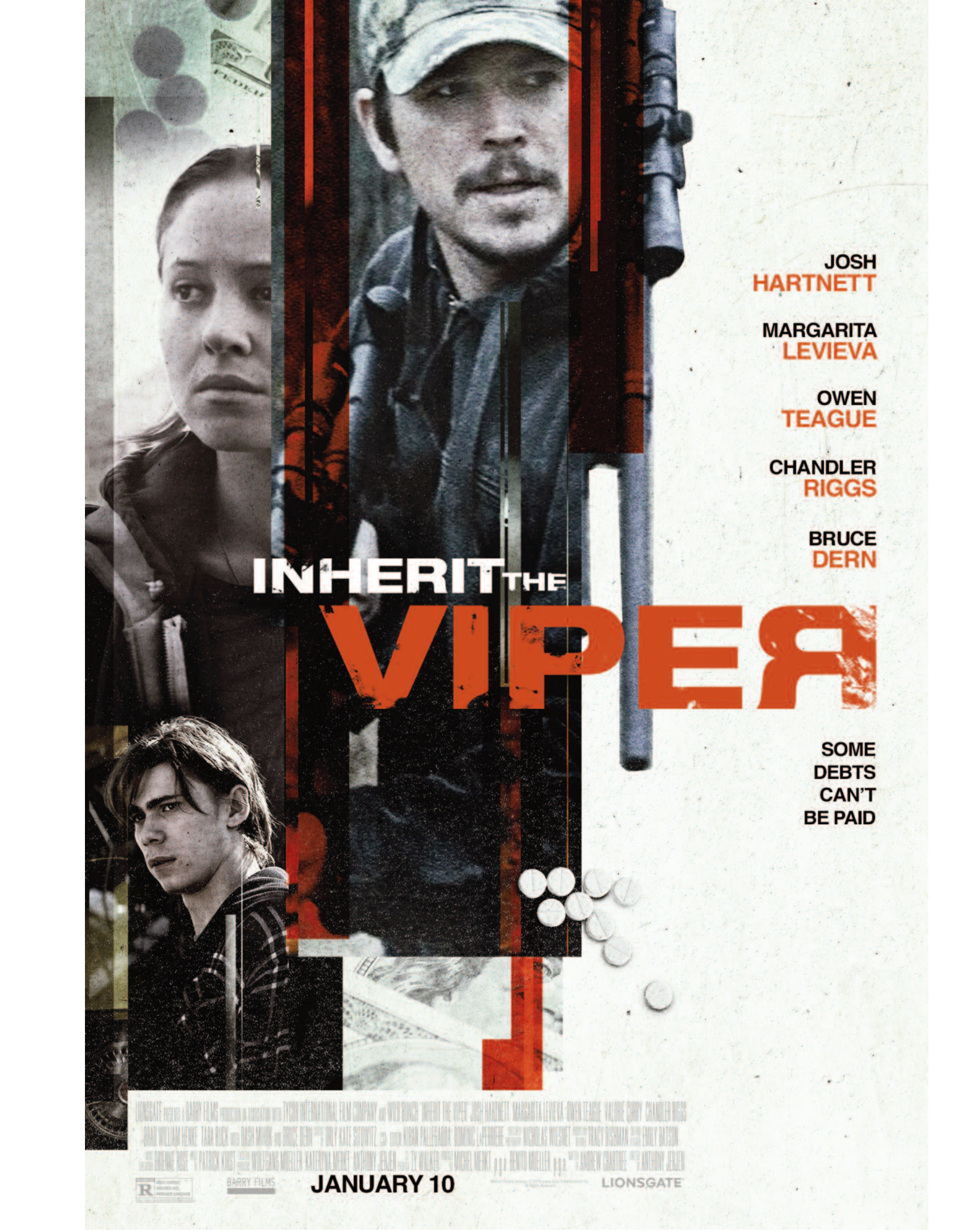
Publisher's statement  
of circulation: 52,500  
copies U.S. & Mexico  
distribution

#### Thanks for additional pictures to:

CAESARS PALACE - PARIS - BALLY'S - NEW YORK-NEW YORK - EXCALIBUR - BELLAGIO LUXOR - MGM GRAND - HILTON - FLAMINGO  
MANDALAY BAY - THE VENETIAN - TREASURE ISLAND - STRATOSPHERE - LUXOR - TROPICANA MONTE CARLO - THE MIRAGE - RIO  
STARDUST - CIRCUS CIRCUS - RIVIERA - SAHARA - WYNN - HARRAH'S

Entire contents of ¿Que Pasa Vegas? Magazine are copyright ©2019 by ¿Que Pasa Vegas? Publishing Inc. No part of this magazine may be reproduced or transmitted in any form or by any means. Statements, opinions and points of view expressed by the writers and advertisers are their own and do not necessarily represent those of the publisher. Published in the USA.





**JOSH  
HARTNETT**

**MARGARITA  
LEVIEVA**

**OWEN  
TEAGUE**

**CHANDLER  
RIGGS**

**BRUCE  
DERN**

# INHERIT THE VIPER

**SOME  
DEBTS  
CAN'T  
BE PAID**

LIONSGATE presents a BARRY FILMS production in association with TVCORN INTERNATIONAL FILM COMPANY and WILCO BUNCH "INHERIT THE VIPER" JOSH HARTNETT MARGARITA LEVIEVA OWEN TEAGUE VALERIE CURRY CHANDLER RIGGS  
BRAD WILLIAM HENRIE TARA DICK AND DASH MITCHELL AND BRUCE DERN AND ONLY KATE STOWITZ AND KIRAN PALLESAR AND DOMINGO LAPRIERE AND NICHOLAS WIESNET AND TRACY DUSHMAN AND EMILY BATSON  
AND ONLINE ROSE AND PATRICK KINGS AND WOLFGANG MUELLER KATERINA AMERY ANTHONY JERLEN AND TY VALKEN AND MICHEL NERNT AND BENITO MUELLER AND ANDREW CHARTREE AND ANTHONY JERLEN



BARRY FILMS

**JANUARY 10**

Movie Poster Artwork ©2015 Lions Gate Entertainment Co. All Rights Reserved.

LIONSGATE



Encuentra la  
nueva App de

**¿Qué pasa?  
VEGAS**

para iPad,  
iPhone y Android  
**ES GRATIS!**



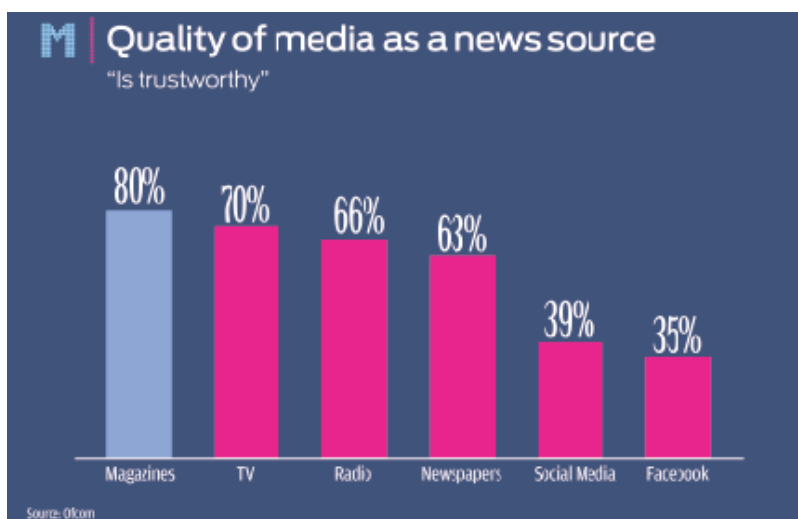
Available on the  
App Store



## MAGAZINES AGAIN RANKED TOPS IN TRUST BY CONSUMERS

**'G**etting the news" in our multi-channel world has gotten easier than ever – literally we carry access to just about any source with us at all times. At the same time, this ease has muddled the water about what sources we can trust and rely on. Yet there's one channel that's consistently rising to the top when it comes to consumer trust. According to an article in Magnetic Media, the average person uses 6.7 sources of news, with TV being tops, followed by online sources. Close to half – 44% – of adults say they get their news on social media, even as these platforms are called onto the carpet for allowing fake news to proliferate.

So while many of us get our news there, only 39% believe the news they get on social media is trustworthy, according to the Ofcom Communications Market Report 2018. The highest ranked for trust? It's magazines – 80% rank magazine media as the most trusted source for news.



(This is in keeping with other surveys on trust in the media, including the Edelman Trust Barometer, btw.)

That trust comes in part from the perception of quality and the depth of reporting and analysis possible in magazine media. It seems we innately recognize it and appreciate it when we see it, and this trust deepens our engagement with the experience – the now familiar trust bump of print magazines.

### SO WHAT DOES THIS MEAN FOR BRANDS?

"Magazine environments offer advertisers a quality context underpinned by engaged and passionate audiences who trust the content and find it relevant," the Magnetic Media article continues. "We know from our Matter of Trust study that this has a rub effect on the advertising placed there resulting in increases in key brand metrics." If brands are trying to reach consumers where they are most engaged and most trusting to the message, advertising in printed new magazines is a win-win. We see evidence of the pendulum swinging back to print ads, as the digital frenzy cools.

Look, the age of the multi-channel consumer is upon us; that's not going away. But what is becoming obsolete is a blind obedience to chasing eyeballs. Savvy brands are turning again to print to find the deep connection that only a trusted medium can deliver

**FreeportPress**, Publisher  
**Edgardo Iorio**, Publisher



Y no te olvides de visitar nuestra página web  
**[www.quepasavegas.com](http://www.quepasavegas.com)**

Si prefieres sólo escanea el código para visitarnos más rápidamente.





MANDALAY BAY



AN INTIMATE EVENING WITH

# SANTANA

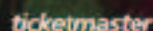
GREATEST HITS LIVE  
YESTERDAY, TODAY & TOMORROW



[HOUSEOFBLUES.COM/SANTANA](http://HOUSEOFBLUES.COM/SANTANA)

[SANTANA.COM](http://SANTANA.COM)

AVAILABLE NOW!

 ticketmaster

BUY  
TICKETS  
RT 

 citi



   
SPONSORED BY



# MAROON 5

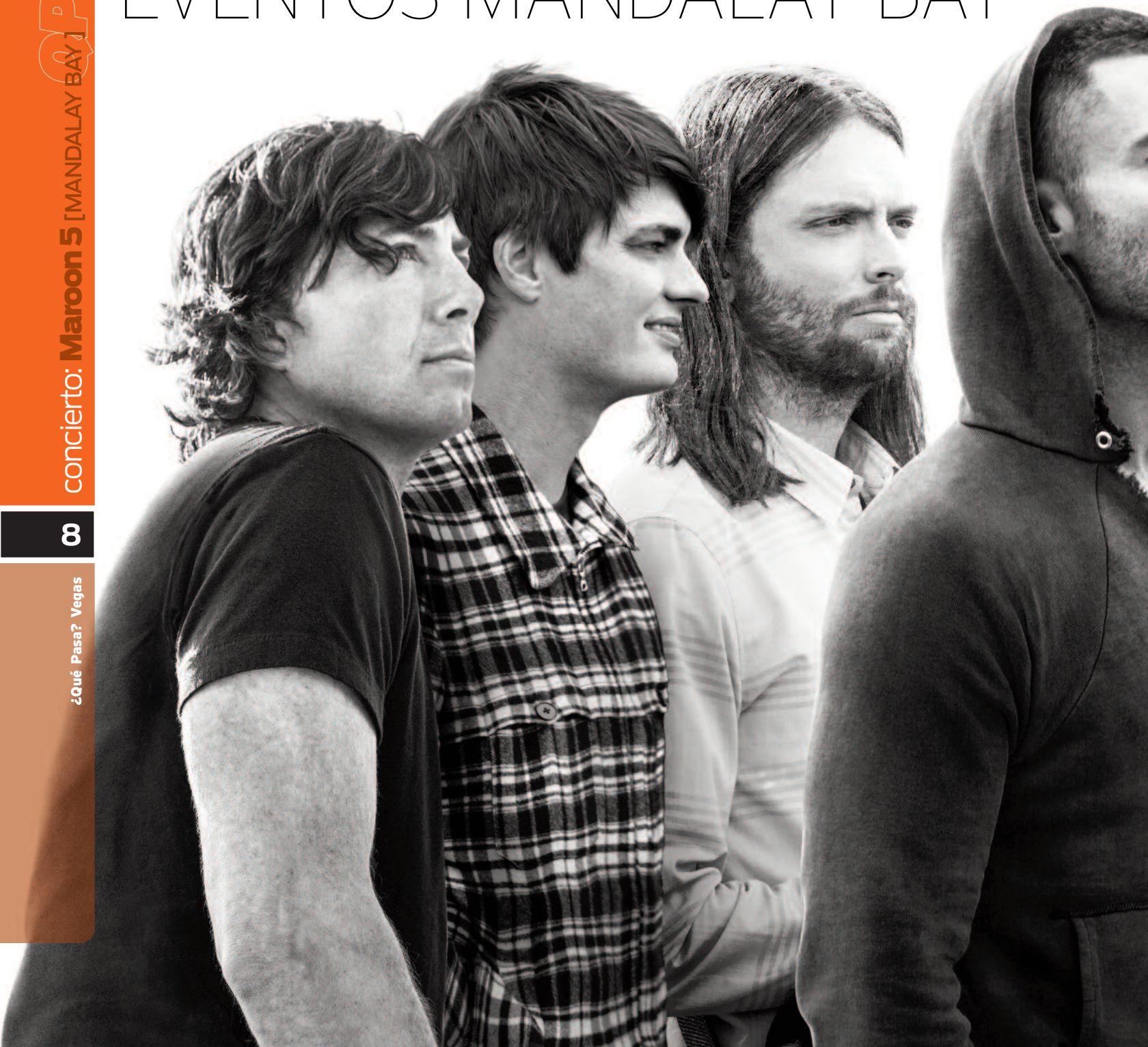
REGRESA AL CENTRO DE  
EVENTOS MANDALAY BAY

OPV

concierto: **Maroon 5** [MANDALAY BAY]

∞

¿Qué Pasa? Vegas





## MAROON 5

EL TRES VECES GANADOR DE VARIOS PREMIOS GRAMMY, LA BANDA MULTIPLATINO MAROON 5 PRESENTARÁ SUS SHOWS ANUALES DE NOCHEVIEJA EN LAS VEGAS EN EL MANDALAY BAY EVENTS CENTER EL LUNES 30 DE DICIEMBRE Y EL MARTES 31 DE DICIEMBRE A LAS 8 P.M. »





EDICIÓN: **¿Qué Pasa? Vegas** / Leslie Johnson

**L**os boletos que comienzan en \$ 79.50 (sin incluir los cargos o tarifas de servicio aplicables) salen a la venta al público el viernes 13 de septiembre a las 10 a.m. PT en [axs.com](http://axs.com). Los miembros de M life Rewards y los clientes de Live Nation y AXS recibirán acceso a una preventa que se realizará el jueves 12 de septiembre a las 10 a.m. PT a las 10 p.m. PT. Para unirse al programa M life Rewards o para obtener más información, visite [mlife.com](http://mlife.com).

Maroon 5 es uno de los artistas más perdurables de la música pop y los actos más importantes del siglo XXI. Hasta la fecha, la banda universalmente reconocida de Los Ángeles ha logrado tres premios GRAMMY y se ha convertido en "el grupo más exitoso en la historia del Billboard Hot 100" con 14 entradas en el Top 10. Maroon 5 ha obtenido más de 20 éxitos Top 40, lo que los convierte en la única banda que lo ha hecho, vendió más de 65 millones de álbumes y 330 millones de sencillos en todo el mundo y obtuvo certificaciones de oro y platino en más de 35 países.





Maroon 5 lanzó su sexto álbum de estudio, *Red Pill Blues*, a fines de 2017 a través de 222 / Interscope; ejecutivo producido por J. Kash y Adam Levine. El álbum presenta apariciones especiales de SZA, Julia Michaels, A\$AP Rocky y LunchMoney Lewis, incluye una edición estándar de 10 pistas, así como una versión de lujo. El primer single del álbum, "What Lovers Do", [feat. SZA] presentó el último trabajo de la banda con una explosión proverbial; acumulando más de 741 millones de transmisiones de Spotify y 414 millones de visitas de YouTube / VEVO. El sencillo de seguimiento de la banda fue la muy esperada canción "Wait", que

rápidamente subió en las listas de radio Top 40 y Hot AC y registró más de 212 millones de transmisiones de Spotify. El siguiente sencillo del grupo, "Girls Like You", Cardi B, se convirtió rápidamente en un himno mundial y se hizo cargo de las listas. El single alcanzó el número 1 en el Top 40, el número 1 en Adult Pop, el número 1 en el Billboard Hot 100 durante siete semanas consecutivas y alcanzó el número 1 en iTunes y Spotify, todo mientras acumulaba más de 818 millones de transmisiones de Spotify y más de 2.3 mil millones de visitas de YouTube / VEVO y es notablemente el video más visto en VEVO en 2018.





Además de su impresionante historial de ventas y dominio de las listas, Maroon 5 también es uno de los artistas itinerantes más exitosos de la música pop. Adam Levine y la banda han tocado en más de 120 conciertos en más de 30 países con la asistencia de más de 2,500,000 fanáticos. Maroon 5 recientemente finalizó la segunda etapa de la gira mundial de la banda en Estados Unidos. **QPV**







analizada casi  
**300,000**  
veces al año

## ¡Los números lo dicen todo!

El noventa por ciento del agua del valle proviene del Lago Mead.  
El recorrido te sorprenderá.

Tu agua viaja por 6,500 millas de tuberías, es analizada casi 300,000 veces al año, además es tratada y monitoreada diariamente por un equipo de científicos, ingenieros y expertos técnicos.

Todo para asegurar que cumpla, o supere, los estándares más altos antes de ser distribuída al lugar más importante: Tu llave.

Para información educativa sobre la calidad del agua y los sistemas de tratamiento de agua para el hogar visita **snwa.com**.



SOUTHERN NEVADA WATER AUTHORITY

*Visita la página web de tu proveedor de agua local, o visita [snwa.com](http://snwa.com) para ver el Informe de la Calidad del Agua 2019. SNWA es una agencia pública no lucrativa.*





## ¡CORRE EN UN GO KART HOY!

- ¡Los Karts aceleran hasta 45 MPH!
- Compite contra tu familia y amigos, o contra el reloj
- Pista de un 1/4 de milla de largo
- Go Karts para adultos y niños
- Cascos y equipo proveído
- Abierto los 7 días de la semana



2 LOCALIDADES  
EN EL VALLE DE VEGAS  
4175 South Arville, Las  
Vegas, NV 89103

7350 Frailie Falcon Rd.  
Las Vegas, NV 89128

**702-227-RACE**

[PolePositionRaceway.com](http://PolePositionRaceway.com)

CORONA, CA | LAS VEGAS  
MURRIETA, CA | OKLAHOMA CITY  
SUMMERLIN, NV

# EL REY DEL POP

HISTORIAS INTIMAS DE MICHAEL JACKSON

POR: JOE ESPOSITO



## Lo que no sabias del Rey del POP

**¿QUÉ CANCIÓN COMENZÓ  
EL MOVIMIENTO DE BAILE  
'THE MOONWALK'?**

- a. Billie Jean
- b. Thriller
- c. Black or White
- d. ABC
- e. None of these

**ÉL NOMBRÓ A SU  
PRIMER HIJO ¿QUÉ?**

- a. Prince
- b. Prince Michael
- c. King
- d. King Michael
- e. None of these

**¿CUÁL DE SUS CAN-  
CIONES COMIENZA CON  
LA LETRA "OTRO DÍA SE  
HA IDO, Y TODAVÍA  
ESTOY SOLO"?**

- a. Man in the Mirror
- b. You are not Alone
- c. Cry
- d. Rock with me
- e. None of these

**¿QUÉ CANCIÓN CANTÓ  
CON SU HERMANA  
JANET?**

- a. Scream
- b. ABC
- c. I Want You Back
- d. Blame it on the boogey
- e. None of these

**¿CUÁNTAS HERMANAS  
TENÍA ÉL?**

- a. 1
- b. 2
- c. 3
- d. 4
- e. 0

**EN SU ÚLTIMO  
CONCIERTO, ¿ENTRÓ  
USANDO QUÉ?**

- a. A Suit?
- b. His Glove and jacket
- c. A Cowboy Suit
- d. A Space Man Suit
- e. None of these

**EL GUAITE BLANCO Y  
LA CHAQUETA DONDE  
PRIMERO SE VE EN QUÉ  
CANCIÓN?**

- a. ABC
- b. Thriller
- c. Billie Jean
- d. Man in the Mirror
- e. None of these

**¿CUÁL ERA EL NOMBRE  
DE SU HERMANO  
MAYOR?**

- a. Jamal
- b. Jamain
- c. Jerome
- d. James
- e. None of these

**SU HIJO MÁS PEQUEÑO ES**

- a. Female
- b. Male
- c. Shemale
- d. Unknown





Drai's

LAS VEGAS

ROOFTOP  
**NIGHTCLUB**

JUEVES - DOMINGO



DRAI'S BEACH CLUB + NIGHTCLUB | THE CROMWELL 3595 LAS VEGAS BLVD SOUTH  
**PARA HACER SUS RESERVACIONES: 702.777.3800 • DRAISLV.COM**

  
THE  
CROMWELL









# PARA DESPEJAR

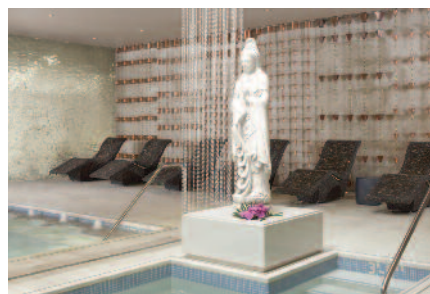
**WYNN & CASINO**

LAS VACACIONES DESCIENDEN EN WYNN LAS VEGAS CON  
EVENTOS FESTIVOS Y DECORACIÓN IMPERDIBLE »

17

¿Qué Pasa? Vegas









EDICIÓN: **¿Qué Pasa? Vegas** / Analía Iorio

**L**AS VEGAS (6 de noviembre de 2019) - Wynn Las Vegas está sonando en la temporada y celebra las fiestas con ofertas festivas en todo el complejo. Durante noviembre y diciembre, toda la familia disfrutará creando recuerdos especiales junto con el retorno de las tradiciones anuales, todo inspirado en la magia singular de Wynn.

Desde una decoración de celebración hasta eventos exclusivos, el resort de cinco estrellas muestra las maravillas de la temporada. Transformando el atrio principal en un paraíso invernal, la obra maestra de la decoración navideña de Wynn son los pueblos caprichosos e intrincadamente diseñados inspirados en la novela, Gulliver's Travels. Los invitados también pueden disfrutar de los sabores de la temporada en eventos populares como el Holiday Dim Sum Brunch en Wing Lei, o la Fiesta Anual de Recorte, el taller de decoración comestible de Wynn para invitados de todas las edades.



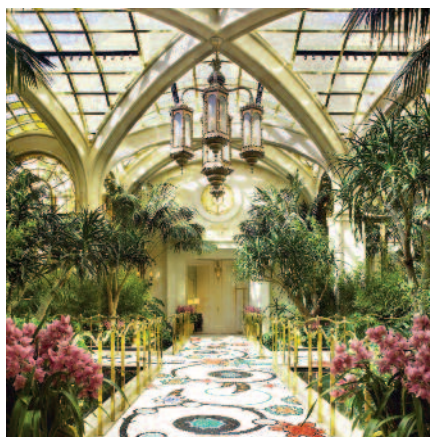




### EVENTOS DE VACACIONES:

Fácil como Pie Clase magistral: domina los secretos de hornear un pastel perfecto con la ayuda de los chefs pasteleros de Wynn, Alicia Frick y Felipe Borchardt. Los invitados aprenderán consejos y técnicas para crear deliciosas tartas clásicas, galettes rústicos, costras decorativas y adornos que seguramente sorprenderán a la multitud en estas fiestas. Viernes 8 de noviembre a las 2 p.m. en la pastelería Wynn; \$ 175 por persona.

Clase magistral entretenida para las fiestas: los chefs de Lakeside David Walzog y David Middleton se unen al mixólogo Andrew Pollard para un tutorial sobre la planificación de fiestas sin esfuerzo. Viernes 6 de diciembre a las 12 p.m. en Lakeside; \$ 175 por persona.







GUCCI



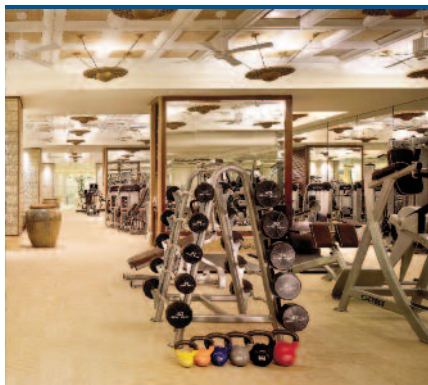


**Fiesta anual de corte de golosinas:** este popular taller con el chef pastelero Patrice Caillot de Wynn enseña consejos y técnicas para hacer una decoración navideña lo suficientemente dulce como para comer. Los niños de cinco años en adelante son bienvenidos. Sábado 14 de diciembre a las 2 p.m. en Costa di Mare; \$ 125 por persona.

**Brunch de vacaciones Dim Sum en Wing Lei:** la querida tradición regresa al famoso restaurante chino de Wynn, que ofrece docenas de exquisitos platos asiáticos tradicionales presentados en buffets extravagantes y estaciones de tallado, así como en la mesa. Se ejecuta del 24 de diciembre al 1 de enero; \$ 68.88 por persona.

**Fiesta de los Siete Peces:** Costa di Mare celebrará las fiestas con un menú tradicional de la Fiesta de los Siete Peces completo con cuatro platos. Los huéspedes pueden disfrutar de una selección de los exclusivos mariscos mediterráneos del restaurante. Martes 24 de diciembre - miércoles 25 de diciembre en Costa di Mare; \$ 130 por persona.

El pasaporte definitivo para una experiencia inolvidable es la tarjeta de regalo Wynn que se puede utilizar para compras, restaurantes, entretenimiento, servicios de spa y salón, y mucho más. Disponible en cualquier denominación. Para comprar, visite [WynnGiftCards.com](http://WynnGiftCards.com).







**LA PATRONA**  
MEXICAN CANTINA  
12 DICIEMBRE  
**GRAND OPENING**  
702.385.3013  
1401 LAS VEGAS BLVD 89104







# MAGO SHIM LIM

LIANG-SHUN LIM (NACIDO EL 25 DE SEPTIEMBRE DE 1991), CONOCIDO PROFESIONALMENTE COMO SHIN LIM, ES UN MAGO CANADIENSE-ESTADOUNIDENSE DE HERENCIA CHINA HAN, RECONOCIDO POR SU USO DE LA MANIPULACIÓN DE CARTAS Y EL JUEGO DE MANOS. »





QPV

Auto: **Pagani** [Huayra Roadster BC]

48

¿Qué Pasa? Vegas





# Pagani Huayra Roadster BC

## Pagani Huayra Roadster BC

Karma Automotive, con sede en el sur de California, eligió Auto Shanghai 2019 para marcar el comienzo de una nueva era para la compañía y lanzar su escaparate de productos New Dawn que ilustra su futuro inmediato, a medio y largo plazo. »











A partir de un curioso conjunto de circunstancias, se lanzó un proyecto de investigación exigente con un enfoque meticuloso, casi obsesivo, en los detalles y el diseño para crear un hypercar Pagani legal en la calle, y que además combinaría las sensaciones incomparables de conducir un roadster con la mejor tecnología disponible hoy.

Todos los esfuerzos realizados por el equipo de Pagani, cuyos diseñadores, ingenieros y maestros artesanos trabajan continuamente para alcanzar los niveles más extremos de investigación científica y singularidad, se centraron en la búsqueda de un ideal: superar las expectativas del cliente y pagar su fe absoluta. Esta prueba de dedicación sin precedentes finalmente se completó bajo la guía y disciplina del último polímata, Horacio Pagani. Todos y cada uno de los componentes de este hypercoche son el resultado de un análisis escrupuloso y el enfoque crítico del Equipo Pagani, el cual está específicamente diseñado para cuestionar constantemente cada resultado y logro. Como la única forma de garantizar la verdadera perfección es nunca enamorarse demasiado de los éxitos alcanzados, sino poder observarlos con un ojo crítico.

Todo este esfuerzo se tradujo en innovación, invención y exploración de caminos vírgenes para abrir nuevos caminos, nunca seguir las tendencias de los automóviles y siempre buscar construir creaciones verdaderamente atemporales. Esta es la esencia del Roadster BC. Extremo, exuberante y moldeado a mano en línea con los conceptos fundamentales del Arte y Ciencia de Leonardo da Vinci, los pilares de la filosofía creativa de Pagani Automobili. »





Se trata de una máquina de carretera creada con las últimas tecnologías derivadas de la experiencia en pista de Pagani Automobili, y de acuerdo con los conceptos clave del ADN de Pagani. En otras palabras, un vehículo intuitivo y fácil de conducir que puede dominar después de solo unas pocas millas y en el que puede disfrutar de una experiencia

completamente abierta sin afectar el rendimiento.

Desde la aerodinámica hasta su diseño exterior e interior, y hasta su parte más pequeña, la química y la combinación de materiales compuestos avanzados de Roadster BC no tienen precedentes. Además, los elementos que escapan al ojo del exper-

to han sido optimizados para ofrecer emociones genuinas y alcanzar nuevos horizontes en múltiples frentes.

Al igual que en un reloj sofisticado, cada componente del Roadster BC es una concentración de la experiencia en diseño, tecnología e ingeniería de Pagani Automobili, encapsulada en solo 1,250 kg (2,756 lbs). >>





FORMULA **DRIFT**



PRO CHAMPIONSHIP

# GET YOUR TICKETS *TODAY!*



## SEASON SIXTEEN SCHEDULE

| WEEK 1 THE WILDS OF LONG BEACH                                                                  | WEEK 3 ROAD TO THE CHAMPIONSHIP                                                             | WEEK 5 THUNDERCAN                                                                                         | WEEK 7 THUNDERBOLT                                                                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1</b> APR 05-06<br>LONG BEACH GP COURSE<br>LONG BEACH, CA<br><small>APR</small>              | <b>3</b> MAY 09-11<br>ROAD ATLANTA<br>ATLANTA, GA<br><small>MAY</small> <small>WEEK</small> | <b>5</b> JUL 18-20<br>EVERGREEN SPEEDWAY<br>MORRIS, WA<br><small>JUL</small> <small>WEEK</small>          | <b>7</b> SEP 12-14<br>TEXAS MOTOR SPEEDWAY<br>DALLAS, TX<br><small>SEP</small> <small>WEEK</small> |
| WEEK 2 SEBRING                                                                                  | WEEK 4 THE SAINTS IT                                                                        | WEEK 6 CHICAGO                                                                                            | WEEK 8 THE FIVE                                                                                    |
| <b>2</b> APR 25-27<br>ORLANDO SPEEDWAY<br>ORLANDO, FL<br><small>APR</small> <small>WEEK</small> | <b>4</b> JUN 07-08<br>WALL SPEEDWAY<br>WALL, NJ<br><small>JUN</small>                       | <b>6</b> AUG 01-03<br>GATEWAY MOTORSPORTS PARK<br>ST. LOUIS, MO<br><small>AUG</small> <small>WEEK</small> | <b>8</b> OCT 18-19<br>HOUSE OF DRIFT<br>IRVINDALE, CA<br><small>OCT</small> <small>WEEK</small>    |

\*SUBJECT TO CHANGE

FOR MORE INFORMATION, VISIT [FORMULADRIFT.COM](http://FORMULADRIFT.COM)  
FOLLOW US FOR EVEN MORE DRIFTING ACTION

@FORMULADRIFT 
 @FORMULAD 
 /FORMULADRIFT  
 #FORMULADRIFT #FORMULAD





¿Puede uno concentrarse en un rendimiento extremo sin comprometer la facilidad de conducción satisfactoria y suave? ¿Pueden fusionarse ligereza y seguridad con diseño y elegancia? Las soluciones se encuentran en manos ágiles y expertas de aquellos que creen que la perfección y la sofisticación solo se pueden alcanzar a través de un cuidado minucioso, habilidad manual y artesanía.

Pagani aspira a la perfección, creando los mejores autos hechos a mano con un verdadero himno al Renacimiento. Hay algo que viene antes del rendimiento absoluto, la velocidad, el diseño y el estilo; ese “algo” se llama seguridad y en Pagani Automobili, es una misión muy especial.

## AERODINÁMICA

El Roadster BC fue diseñado para generar una carga aerodinámica de 1,102 lbs a 174 mph mientras mantiene una distancia al suelo que permitirá a los pasajeros disfrutar de la conducción en su máxima expresión, ya sea en carreteras públicas o pistas de carreras.

Para lograr esto, el equipo se centró en encontrar un equilibrio entre su sistema de flujo de aire interno y su silueta externa -aerodinámicamente elegante- en todas las condiciones de manejo. Mientras que la parte delantera se ha desarrollado para garantizar el intercambio de calor requerido para el motor Pagani V12 y generar simultáneamente una fuerza descendente efectiva, la parte trasera completa la extracción de aire y mantiene constante el centro de presión del vehículo y el ala se vuelve extremadamente efectiva incluso a velocidades promedio de la carretera.

## MOTORIZACIÓN

Know-how, tradición y más de 125 años de historia técnica de Mercedes-Benz, 50 años más para AMG y 20 años de estrecha cooperación con Pagani, son armas suficientes para dar a luz al Pagani V12. Un motor completamente nuevo que cuenta con un nivel de potencia y elasticidad que pegará a los conductores a su asiento y dejará su marca en sus hombros. 800 hp y un torque de 1,050 NM ya a 2,000 rpm, con una de las mejores relaciones peso-potencia en la categoría. El Pagani V12 presenta un conjunto de innovaciones, que incluyen dos nuevos turbos, un revolucionario múltiple hidroformado y cuatro intercoolers de agua y aire; todo esto respaldado por un sofisticado sistema electrónico diseñado por Bosch para aprovechar al máximo su potencial.

Por último, pero no menos importante, esta joya cumple con los últimos estándares internacionales de huella de carbono y emisiones de gases, incluidas las regulaciones ambientales de California, sin tener que recurrir a un sistema híbrido.





# LE RÊVE. THE DREAM

*wynn.*  
LAS VEGAS



702.770.9966  
[wynnlasvegas.com](http://wynnlasvegas.com)







# GUÍA

## SHOWS Y ENTRETENIMIENTO

### COMEDIA / MAGIA

**Brad Garret Comedy Club** - Tropicana - 702-739-836-0836- llame para preguntar los precios.

**Bonkerz Comedy + Louie Anderson** - Palace Station Casino - 702-547-5300, con la presentación de diferentes comediantes todas las semanas

**Carrot Top** - Luxor - 702-262-4400, con la presentación de su famoso trapeador de cabello rojo, Carrot Top hace reír a la audiencia con sus divertidos elementos e inventos.

**Chris Angel Believe** - Luxor - 702-262-4400, en colaboración con Cirque du Soleil, el show encabeza esta lista de presentaciones extraordinarias.

**Defending the Caveman** - Excalibur - 702-597-7600, una comedia sobre la batalla de los sexos al estilo cavernícola presentada por Kevin Burke.

**George Wallace** - Flamingo - 702-733-3333, El nuevo "Señor Las Vegas" de la comedia.



**Mark Savard** - Miracle Mile Shops/PH 702-260-7200, comedia hipnótica.

**The Mentalist** - Miracle Mile Shops/PH 702-260-7200, un extraordinario lector de mentes.

**Nathan Burton** - Flamingo - 702-733-3333, de America's Got Talent: fama, comedia y magia en un sólo espectáculo.

**Penn & Teller** - Rio - 702-386-2444, los "chicos malos" de la magia.





**Rita Rudner** - Harrah's - 702-369-5111, divertidísimos comentarios sobre los hombres y las relaciones.

**Terry Fator** - The Mirage- 702-792-7777, un imitador y titiritero acompañado

de música en vivo.

### **SHOWS / CANTANTES / IMITADORES**

**American Superstars** - Stratosphere - 702-380-7111, imitadores de grandes estre-

llas actuales.

**B Beatles** - Miracle Mile Shops/PH 702-260-7200, espectáculo tributo a The Beatles.

**Blue Man Group** - Venetian 702-414-9000, tres hombres de color azul en un espectáculo lleno de música tribal con ritmos rápidos y fascinantes.

**Divas** - Imperial Palace - 888-777-7664, el espectáculo de imitaciones más largo de Las Vegas, Frank Marino como Joan Rivers.

**Fantasy** - Luxor - 702-262-4400, una revista topless con Lorena Peril.

**Human Nature** - Imperial Palace - 888-777-7664, el mejor espectáculo Motown de Las Vegas.

**Jersey Boys** - Palazzo - 702-547-5300, cuenta la historia de Frank Valli & The Four Seasons.

**Jubilee!** - Bally's - 702-967-4585, una brigada original de Las Vegas con bailarinas y cantantes cubiertas de plumas.

**Gordie Brown** - Golden Nugget - 866-946-5336, cantante e imitador de celebridades.

**Greg London Impressions that Rock-** Hilton, imitador musical que realiza actuaciones de Presley, Clapton, Dylan y más.

**Ka** - MGM Grand - 866-740-7711, el especial de acrobacia, artes marciales y pirotecnia de Cirque Du Soleil.

**Le Reve** - Wynn - 702-770-9966, un sueño acuático surrealista, el mejor espectáculo de Las Vegas

**Love** - Mirage - 702-792-7777, Cirque du Soleil en su tributo a The Beatles

**Mystere** - Treasure Island - 702-796-9999, un circo original y un misterioso mundo lleno de increíbles actos y seres coloridos del Cirque du Soleil.

**O - Belagio** - 702-693-7722, Cirque du Soleil combina acrobacia y clavados sincronizados.

**Peepshow** - Paris - 702-946-4567, con la conejita de Playboy Holly Madison en una revista erótica.

**Thunder From Down Under** - Excalibur - 702-597-7600, una excitante revista exótica masculina de Las Vegas.

**Vegas the Show** - Miracle Mile Shops/PH 702-260-7200, un musical sobre antiguos artistas de Las Vegas.

**Zarcana** - Aria - 702-590-7760, tributo de Cirque du Soleil a Elvi.

GPV





# GUÍA

## CLUBES NOCTURNOS

**Cathouse** - Luxor - 702-262-4228, un lounge con estilo europeo que fusiona restaurante, lounge y presentaciones. Abierto 4 noches por semana desde las 10:30 p.m. - 4 a.m.

**Chataeu** - Paris - 702-776-7777, discoteca y restaurante inspirado al más puro estilo italiano.

**Drai's** - Bill's Gamblin' Hall - 702-737-0555, una ideal discoteca para los after-hours ya que permanece abierta hasta tarde. Jueves - Domingo 1p.m.

**Gallery**, Planet Hollywood, 866-919-7472, El lugar más nuevo de Planet Hollywood, Un diseño provocativo y sexy se junta en un lugar único creado especialmente para la vida nocturna.

**Ghostbar** - Palms - 702-942-3862, 55 pisos sobre la ciudad, un bar como ningún otro. Todos los días desde las 8 p.m. hasta tarde.

**Gold Diggers** - Golden Nugget - 702-385-7111, excelente ambiente "downtown"



con vistas hacia Freemont Street. Miércoles - Domingo, 9 p.m.

**Haze** - City Center - 702-693-8310, 25.000 pies cuadrados de espacio innovador, pantallas de proyección interactivas y

la más avanzada tecnología de sonido. Jueves - Sábado 10:30 p.m. - 4 a.m.

**Lavo** - Palazzo - 702-791-1818, discoteca y restaurante inspirado en saunas de la cultura mediterránea antigua. Martes -





**LAX** - Luxor - 702-212-8140, un gigante de 2 pisos y 26.000 pies cuadrados de entretenimiento. Miércoles - Sábado 10 p.m.

Domingo 10 p.m.

**Mix** - The Hotel - 702-632-7777, bar y discoteca con una vista inigualable. Todos los días, 5 p.m.

**Moon** - Palms - 702-942-6832, discote-

ca boutique con excelente vista y techo retráctil. Martes, Jueves - Domingo 10:30 p.m.

**Playboy Club** - Palms - 702-942-6832, las "conejitas" abundan aquí. Todas las



noches de 8 p.m.

**Pure** - Caesars Palace - 702-731-7873, ofrece una espectacular vista y 4 estilos de música diferente en 2 pisos de decadencia que incluso el Caesar apreciaría. Martes, Viernes - Domingo 10 p.m.

**Rain** - Palms - 702-938-9999, una discoteca inspirada en el agua. Jueves - Sábado 11 p.m. - 5 a.m.

**Rockhouse** - Imperial Palace - 702-731-8683, discoteca y antro de Las Vegas. Jueves - Sábado 10 p.m.

**ROK Vegas** - NY, NY - 702-740-6969, un lugar inspirado en el rock 'n roll. Miércoles - Sábado 10 p.m. - 5 a.m.

**Surrender** - Encore - 702-770-7300, nueva discoteca de moda de Sean Christie & Wynn. Miércoles - Sábado 10:30 p.m.

**Tabu** - MGM Grand - 702-891-7138, lounge & club con hermosas camareras. Jue - Lun 10 p.m.

**TAO** - Venetian - 702-388-8588, ofrece palcos privados, servicio de cafetería y asientos con cajones. Jueves - Sábado, llame para averiguar los horarios.

**The Bank** - Bellagio - 702-693-8300, un espacio elegante y exclusivo con ritmos enérgicos. Jue - Dom 10:30 p.m. - 4 a.m.

**Tryst** - Wynn - 702-770-23375, un espacio sofisticado con terrazas privadas, cataratas y escaleras de caracol. Jueves - Domingo 10 p.m. - 4 a.m.

**Vanity** - Hard Rock Hotel - 702-693-5555, cuenta con dos barras de mármol, miles de cubículos VIP y una terraza exterior con cabañas. Jue - Dom, 10 p.m. - 4 a.m.

**Voodoo Lounge** - Rio - 702-777-7923, perched upon the 51st floor it offers of all of Las Vegas. Nightly

**XS** - Encore - 702-770-0097, cuenta con una pista de baile que da acceso a una piscina. Vier - Lun 10 p.m. **QPV**





# GUÍA

## ATRACCIONES Y COMPRAS

### LUGARES Y COSAS PARA VER

**Adventuredome** - Circus Circus - juegos emocionantes a lo largo de 5 acres de diversión al aire libre.

**Auto Collection** - Imperial Palace - la colección de automóviles clásicos más grande del mundo.

**Conservatory & Botanical Gardens** - Bellagio - un arreglo floral en constante cambio.

**Bodies the Exhibition** - Luxor - observe más de 250 órganos, especímenes parciales y de cuerpo entero.

**Eiffel Tower Ride** - Paris - suba a la cima de una torre de 50 pisos.

**Fountains of Bellagio** - una increíble fuente y un espectáculo musical que lo dejará atónito cada media hora.

**Fremont Street Experience** - En el centro - un paseo de 7 cuadras al aire libre que contará con conciertos en vivo y Viva Vision, la pantalla más grande del mundo.

**Springs Preserve** - Fuera del Strip - cuenta con museos, galerías, muestras y jardines botánicos.

**Madame Tussauds** - Fuera del Strip - cuenta con figuras de cera de más de 100 celebridades.

**Mirage Volcano** - Una erupción por hora completa llena de fuegos artificiales y efectos de sonido durante la noche.

**Secret Garden & Dolphin Habitat** - Mirage - cuenta con algunos de los animales más raros y exóticos del mundo.

**Shark Reef** - Mandalay Bay - un acuario de 1.6 millones de galones que exhibe tiburones, tortugas de mar y pirañas.

**Sirens of TI** - Treasure Island - Sensuales sirenas se someten a una batalla con piratas en Siren Cove cada 90 minutos. Comienza todas las noches a las 7p.m.

**Stratosphere Tower** - la torre más alta de Estados Unidos que cuenta con 3 emocionantes atracciones en la cima de la torre y un restaurante.

**Titanic** - Luxor - más de 300 objetos que pertenecieron al Titanic.

**Towers Art Gallery** - PH Towers - en el vestíbulo de las PH Towers Westgate hay una exhibición de arte moderno.



### COMPRAS

**Crystals, City Center**, el shopping más nuevo de la ciudad que cuenta con esculturas hechas de hielo, una fuente de agua y un diseño contemporáneo.

**Esplanade**, Wynn, un encantador y extenso pasillo que exhibe las marcas de más alto nivel como Hermes, Louis Vuitton, Chanel y muchas más.





**Fashion Outlets of Las Vegas**, Primm NV, a 30 minutos del Strip y ofrece excelentes descuentos en productos de diseñadores.

**Fashion Show Mall**, Strip, cuenta con miles de tiendas y 3 niveles entre los cuales se encuentran Neiman Marcus, Saks Fifth Avenue, Nordstrom y Macy's.

**Grand Canal Shoppes**, Venetian, pasee

por este hermoso pasillo y disfrute de los sonidos del Canal y la vista de los artistas callejeros.

**Las Vegas Outlet Center**, en el Sur del Strip, con más de 150 tiendas outlet de marcas como Nautica, Coach, and Calvin Klein.

**Las Vegas Premium Outlets**, Fuera del Strip/Downtown, ubicados cerca del centro de la ciudad, estas tiendas al aire

libre ofrecen descuentos en marcas tales como Ann Taylor, Armani, Burberry y Dolce & Gabbana.

**Miracle Mile Shops**, Planet Hollywood, más de 170 tiendas especializadas, restaurantes exclusivos y entretenimientos.

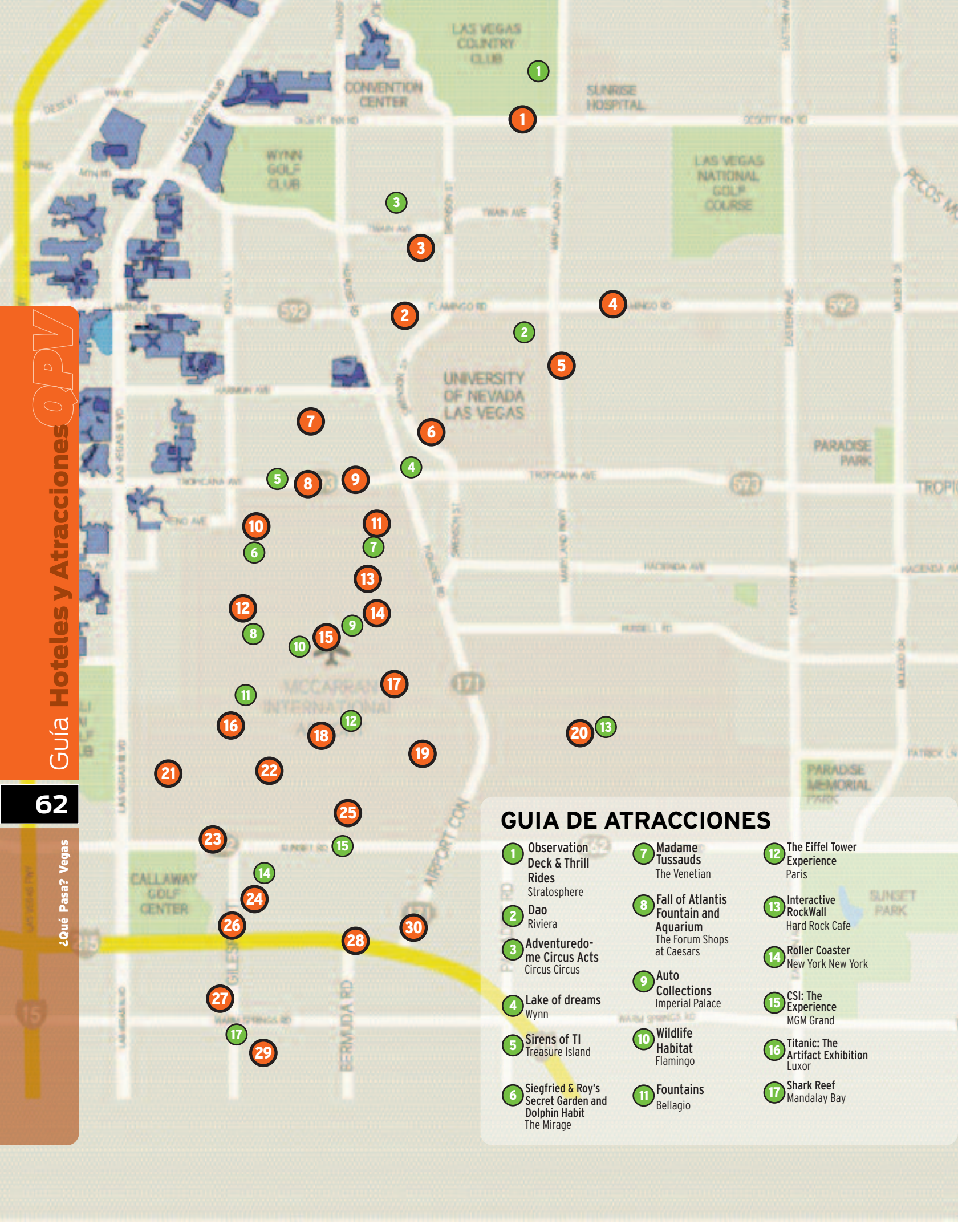
**The District**, Green Valley Ranch/Henderson, presenta un centro de estilo metropolitano con un carrusel, tiendas y restaurantes.

**The Forum Shops**, Caesars Palace, cuenta con más de 160 boutiques, tiendas de categoría y gran cantidad de opciones para cenar en un ambiente al estilo romano lleno de fuentes, estatuas y el espectáculo del Eperador Nero.

**The Shoppes at the Palazzo**, Palazzo, ofrece más de 50 tiendas y boutiques de categoría junto con una gran variedad de lugares para cenar.

**Town Square**, Strip/Sur, ofrece una acogedora experiencia de compras y cena al aire libre para toda la familia con área de juegos para niños y un parque ideal para hacer un picnic. **OPV**

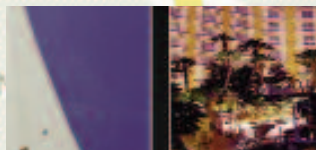




## GUÍA DE ATRACCIONES

- |                                                                   |                                                                        |                                              |
|-------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|
| 1 Observation Deck & Thrill Rides<br>Stratosphere                 | 7 Madame Tussauds<br>The Venetian                                      | 12 The Eiffel Tower Experience<br>Paris      |
| 2 Dao Riviera                                                     | 8 Fall of Atlantis Fountain and Aquarium<br>The Forum Shops at Caesars | 13 Interactive RockWall<br>Hard Rock Cafe    |
| 3 Adventuredome<br>Circus Circus                                  | 9 Auto Collections<br>Imperial Palace                                  | 14 Roller Coaster<br>New York New York       |
| 4 Lake of dreams<br>Wynn                                          | 10 Wildlife Habitat<br>Flamingo                                        | 15 CSI: The Experience<br>MGM Grand          |
| 5 Sirens of T1<br>Treasure Island                                 | 11 Fountains<br>Bellagio                                               | 16 Titanic: The Artifact Exhibition<br>Luxor |
| 6 Siegfried & Roy's Secret Garden and Dolphin Habit<br>The Mirage |                                                                        | 17 Shark Reef<br>Mandalay Bay                |





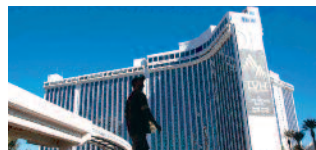
**1** **Stratosphere**  
800-998-6937



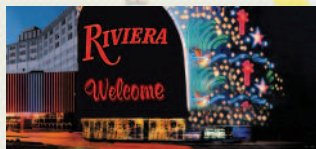
**2** **Hilton Grand Suites**  
877-651-4482



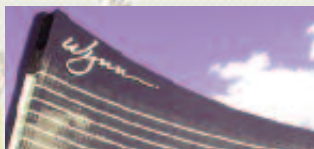
**3** **Circus Circus**  
800-634-3450



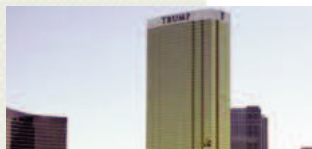
**4** **LVH (antes Hilton)**  
702-732-5111



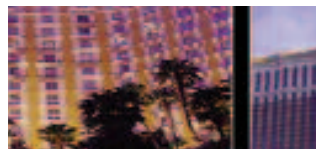
**5** **Riviera**  
800-634-6753



**6** **Wynn**  
888-320-7123



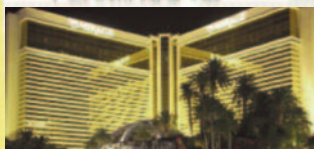
**7** **Trump**  
702-982-0000



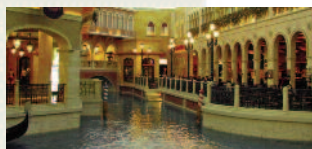
**8** **Treasure Island**  
800-944-7444



**9** **Palazzo**  
702-607-7777



**10** **The Mirage**  
800-627-6667



**11** **Venetian**  
702-414-1000



**12** **Caesars Palace**  
800-634-6001

# Guía de hoteles

EXISTEN MUCHAS MANERAS PARA DISFRUTAR DE LA CIUDAD, PERO AQUI PARA SU CONVENIENCIA ENCONTRARA LOS LUGARES MAS TURISTICOS Y POPULARES DEL FAMOSO LAS VEGAS STRIP.



**13** **Harrah's**  
800-214-9110



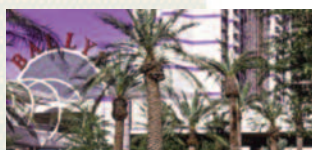
**14** **Imperial Palace**  
702-731-3311



**15** **Flamingo**  
800-732-2111



**16** **Bellagio**  
800-987-6667



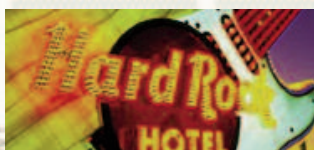
**17** **Bally's**  
800-634-3434



**18** **Paris**  
800-266-5687



**19** **Planet Hollywood**  
800-919-7472



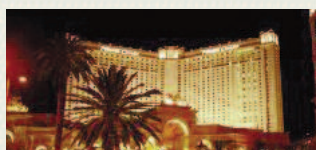
**20** **Hard Rock**  
702-693-5544



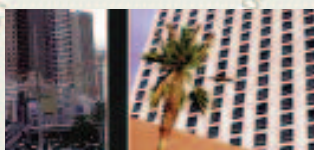
**21** **Vdara**  
866-745-7111



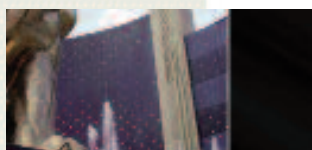
**22** **Aria**  
866-359-7757



**23** **Monte Carlo**  
800-693-6763



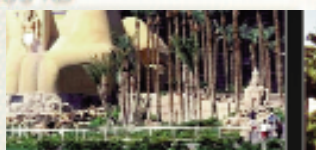
**24** **New York New York**  
800-693-6763



**25** **MGM Grand**  
800-929-1111



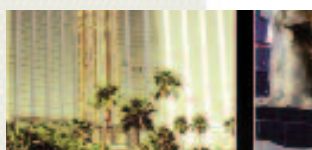
**26** **Excalibur**  
800-937-7777



**27** **Luxor**  
800-288-1000



**28** **Tropicana**  
800-462-8767



**29** **Mandalay Bay**  
877-632-700



**30** **Hooters**  
702-739-9000



**BALLY'S SHOPPING ARCADE**

3645 South Las Vegas Blvd. Más de 40 tiendas. (702) 739-1111.

**BOULEVARD MALL**

3528 South Maryland Pkwy

El centro comercial más antiguo de Las Vegas y el segundo más grande fuera del Strip. Cuenta con más de 140 tiendas y establecimientos de comida. (702) 732-8949.

**LAS VEGAS PREMIUM OUTLETS**

875 South Grand Central Parkway – Otro establecimiento de descuento con más de 120 tiendas de marcas reconocidas. (702) 474-7500.

**FASHION OUTLETS OF LAS VEGAS**

32100 Las Vegas Blvd S (Primm, NV) – Este es el centro comercial que recibe a los visitantes de California. Se encuentra a la entrada del estado de Nevada y cuenta con más de 100 tiendas de grandes dis-

ñadores. Hay camiones que diariamente parten hacia allá desde varios hoteles. (702) 874-1400

**FASHION SHOW MALL**

3200 South Las Vegas Blvd (Las Vegas Strip) – Se trata de centro comercial más grande de la ciudad con más de 220 tiendas, incluyendo Saks Fifth Ave, Neiman Marcus, Macy's, Nordstrom, Bloomingdale's y Dillard's. Si buscas calidad, marca y lujo, este es el lugar. (702) 369-8382.

# PARA IR DE COMPRAS

CUALQUIER COSA QUE DESEES PUEDES ENCONTRARLA EN LAS VEGAS, DESDE RECUERDOS HASTA JUGUETES, PASANDO POR LA ULTIMA MODA Y JOYERIA. EXISTEN VARIOS CENTROS COMERCIALES QUE CUENTAN CON TIENDAS DE PRESTIGIO INTERNACIONAL Y RESTAURANTES DE PRIMERA LINEA. LA MAYORIA DE LOS CASINOS TIENEN DESDE TIENDAS PEQUEÑAS HASTA GRANDES ESTABLECIMIENTOS PARA REALIZAR TODO TIPO DE TCOMPRAS. SI LO QUE QUIERES ES ENCONTRAR OFERTAS, TIENES LA OPCION DE VISITAR ALGUNO DE LOS CENTROS COMERCIALES CONOCIDOS COMO "OUTLETS", QUE OFRECEN PRODUCTOS DE MARCAS RECONOCIDAS A PRECIOS REBAJADOS.

**GALLERIA AT SUNSET**

Sunset Blvd and Stephanie Ave (Henderson) Este lugar está localizado en una bella zona de la ciudad, tiene más de 130 tiendas en dos niveles y se pueden encontrar tiendas departamentales como JCPenney, Mervyn's, Dillard's, Dick's Sporting Goods y más. (702) 434-0202.

**FORUM SHOPS**

3500 South Las Vegas Blvd (Caesar's Palace)

Elegante y atractivo. Este centro tiene más de 150 tiendas, se puede entrar por el casino del Caesars Palace o por el Strip. Mientras compras puedes admirar la decoración estilo romano, ten por seguro que ahí tus compras siempre serán bajo un cielo azul con nubes revoloteando. (702) 893-4800.

**GRAND CANAL SHOPPES**

3377 S Las Vegas Blvd. Mas de 100 tiendas dentro del Hotel Venetian. Marcas como

Marshall Rousso, bebe, Lladro, Banana Republic, Brookstone. (702) 414-4500

**LAS VEGAS OUTLET CENTER**

7400 Las Vegas Blvd (3 minutos al sur de Tropicana) Este centro comercial ofrece productos en liquidación de marcas como Reebok, Tommy Hilfiger, Nike, Nautica, Liz Claiborne y Calvin Klein. Una buena opción para aquellos que no quieren alejarse mucho del Strip. (702)896-5599.



# LIVE THE WAY YOU PLAY



LIVE WITH THE FREEDOM OF FLYING PRIVATE AT YOUR CONVENIENCE, WITH NO MEMBERSHIP FEES. LUXURY BUSINESS JETS OFFERS AN ARRAY OF NEW STATE-OF-THE-ART AIRCRAFT AVAILABLE ANYWHERE IN THE US.

**BOOK YOUR PERFECT FLIGHT TODAY! CALL 877.459.JETS**

[LUXURYBUSINESSJETS.COM](http://LUXURYBUSINESSJETS.COM)



LUXURY BUSINESS JETS





Esta tarjeta se  
otorga solamente  
a mayores de 21 años



Con tu solicitud,  
recibe además la  
revista ¿Qué pasa?  
Vegas directo en tu  
domicilio por todo un  
año también GRATIS.



**VEGAS CARD:** This card is the property of Que Pasa Vegas, Inc. Your use of this card indicates your acceptance of the conditions of the card member agreement. This card is non-transferable and may be canceled by Que Pasa Vegas, Inc. at any time. Proper I.D. may be required.  
**Customer service:** (888) 628-2188



# ¡Suscríbete ya a la primera **tarjeta de descuento** de Las Vegas!

Recibe miles de dólares en descuentos y promociones para espectáculos, restaurantes, servicios, compras, tours y mucho más, totalmente GRATIS

Llena esta encuesta y envíala por correo o por fax al (213) 620-6255. También lo puedes hacer a través del Internet en [www.quepasavegas.com](http://www.quepasavegas.com) y [www.vegas-card.com](http://www.vegas-card.com)



## SUS DATOS:

Nombre \_\_\_\_\_

Email \_\_\_\_\_

Domicilio \_\_\_\_\_

Ciudad \_\_\_\_\_ Estado \_\_\_\_\_ ZIP \_\_\_\_\_

Teléfono \_\_\_\_\_ Fecha \_\_\_\_\_

Envía tu suscripción a: Que Pasa? Vegas, Inc., 880 West First St. Suite #310, Los Angeles, CA 90012

### ¿Cuántas veces por año viaja a Las Vegas?

- ☐ Más de 10      ☐ 4 - 1  
☐ 10 - 5      ☐ Vivo en Vegas

### Personas en su grupo familiar

- ☐ 2      ☐ 4  
☐ 3      ☐ 5 o más

### ¿Cómo llega Ud. a Las Vegas?

- ☐ Por auto      ☐ Por autobús  
☐ Por avión      ☐ Por tren

### ¿Cuáles son sus hoteles favoritos?

1. \_\_\_\_\_  
2. \_\_\_\_\_  
3. \_\_\_\_\_

### ¿Qué restaurantes frecuenta?

1. \_\_\_\_\_  
2. \_\_\_\_\_  
3. \_\_\_\_\_

### ¿Qué le gusta hacer más en Las Vegas?

- ☐ Ir de compras      ☐ Ir a cenar  
☐ Jugar en máquinas      ☐ Ir a un show  
☐ Jugar en mesas      ☐ Ir a nightclub/bar  
☐ Ir a la piscina      ☐ Otro: \_\_\_\_\_

### ¿Cuál es su presupuesto diario?

- ☐ Más de \$1,000      ☐ \$100 - \$499  
☐ \$500 - \$1,000      ☐ Menos de \$100

### ¿Cómo reserva su hotel?

- ☐ Por teléfono      ☐ Agencia de viajes  
☐ Por Internet      ☐ En persona

### ¿Qué tipo de espectáculo le gusta más?

- ☐ Comedia      ☐ Magia  
☐ Musical      ☐ Deportes/Box  
☐ Concierto      ☐ Otro: \_\_\_\_\_

### ¿Cuál es su ingreso familiar?

- ☐ \$20,000-\$45,000      ☐ \$65,001-\$90,000  
☐ \$45,001-\$65,000      ☐ Más de \$90,001



# COMERCIOS QUE OFRECEN DESCUENTOS AL PRESENTAR SU TARJETA **VEGASCARD**

## COMERCIOS FASHION OUTLETS OF LAS VEGAS

32100 Las Vegas Blvd. South Primm, NV (702) 874-1400, (Presente su tarjeta VegasCard en la oficina de servicio al cliente de Fashion Outlets y recibirá un libro con los cupones de descuentos además de un regalo sorpresa)

**AG Jeans:** 10% de descuento en la compra total.

**Ann Taylor Factory Store:** 15% de descuento en la compra de \$75 o más.

**Anne Klein:** 10% de descuento en la compra de \$100 o más.

**Banana Republic Factory Store:** 15% de descuento en la compra de \$100 o más.

**BCBG:** 10% de descuento en la compra de \$100 o más.

**Claire's:** 20% de descuento en el precio regular de un artículo.

**Cole Haan:** \$25 dólares de descuento en el total de una compra de \$150 o más.

**Converse:** \$10 dólares de descuento en una compra de \$60.

**DC Shoes Factory Store:** 20% de descuento en la compra de \$75 o más.

**Easy Spirit Outlet:** 10% de descuento en cualquier artículo.

**Fendi/Vogue Italia:** Recibe gratis un selecto perfume francés en la compra de \$250 o más.

**Fossil:** 10% de descuento del subtotal de la compra de dos artículos que sumen \$50 o más.

**G by Guess:** \$15 de descuento en la compra de \$75 o más.

**Gap Outlet:** 15% de descuento en la compra de \$75 o más.

**Golden Cuffs Italian Fashion Wear:** 3% de descuento en la compra de \$100 o más.

**Hugo Boss Factory Outlet:** Recibe un 10% de descuento adicional en cualquier artículo.

**Hurley:** 10% de descuento del total de tu compra.

**J Crew:** 10% de descuento en la compra de \$150 o más.

**KB Toys:** Recibe un 15% de descuento adicional en la compra de \$100 o más.

**Kenneth Cole Company Store:** 20% de descuento en la compra de \$150 o más.

**Lee Wrangler:** \$5 dólares de descuento en la compra de \$35 o más.

**Limited Edition for Her:** Recibe un cinturón gratis o una pañoleta con la compra de \$100 o más.

**Maidenform Outlet Stores:** Descuento de \$5 dólares en la compra de \$30 dólares.

**Michael Kors:** 20% de descuento en la compra total de \$250 o más.

**Miss Sixty:** 15% de descuento en la compra de \$100 o más.

**Nautica:** 10% de descuento en la compra de \$100 o más.

**Neiman Marcus Last Call:** recibe un 10% de descuento adicional en el total de tu compra de mercancía a precio regular.

**New York Diamond Exchange:** \$50 dólares de descuento en la compra de \$200 o más.

**Nine West Outlet:** 10% de descuento en cualquier artículo.

**Old Navy:** 15% de descuento en la compra de \$75 o más.

**Perfumania:** \$5 de descuento en la compra de \$50 o más.

**Perry Ellis:** \$25 dólares de descuento en la compra de \$100 o más.

**Polo Ralph Lauren:** \$25 dólares de descuento en cada \$250 que gastes.

**Quiksilver:** 20% de descuento en la compra de \$75 o más.

**Reebok:** \$10 de descuento en cualquier compra de \$75 o más.

**Schillaci:** Regalo gratis con cada compra de más de \$100.

**Shoe Pavillion:** \$5 dólares de descuento con la compra de más de \$50.

**Skechers USA:** \$20 dólares de descuento en la compra de más de \$100.

**Smokers Emporium:** Cohibas: \$79 caja de 25; Zippos 10% de descuento en diseños selectos.

**Sunglass Hut International:** Gratis un juego de limpieza y cuidado y sujetador con la compra de \$15 dólares.

**The Children's Place:** Ahorre 15% de descuento en la compra de \$50 o más.

**The Luggage Factory:** \$10 dólares de descuento en la compra de \$100 o más.

**Tommy Bahama:** 10% de descuento en la compra de \$150 o más o 15% de descuento en la compra de \$200 o más.

**Tommy Hilfiger:** 10% de descuento en la compra de \$100 o más.

**Ultra Diamonds:** \$25 dólares de descuento en cualquier compra de \$399 o más.

**Vanity Fair:** \$5 dólares de en la compra de \$35 o más.

**Wilsons Leather:** 15% de descuento en la compra de \$49.99 o más.

## DEPORTIVOS

### The Sports Shop

6587 Las Vegas Blvd. S. Space B-185 (702) 263-0528. Descuento de 20%.

## COMIDA

**Bahama Breeze:** 375 Hughes Center Drive (702) 731-3252 - \$5 de descuento en su cuenta de \$25 o más.

**El Patron:** 2797 S. Maryland Pkwy. (702) 791-6988 - 10% de descuento en su cuenta (no incluye bebidas alcoholicas).

**La Flor de Michoacán:** 3021 E. Charleston Blvd. Ste B 89104 (702) 444-1217, 15% de descuento en la comida, hasta 4 personas (no incluye bebidas alcoholicas)

**La Espiga de Oro Bakery:** 1618 N. Las Vegas Blvd., 702-649-0995. 10% de descuento en los pasteles.

### Restaurante Las Palmas:

Platillo gratis en la compra de otro del mismo precio o más barato.

953 E. Sahara Ste. A-27

Las Vegas, NV 89104

www.laspalmasmariachi.com

**Viva Michoacan:** 2061 Sunset Road - Henderson (702) 492-9888 - 15% de descuento en la comida, hasta 4 personas (no incluye bebidas alcoholicas).

### FASHION OUTLETS OF LAS VEGAS

32100 Las Vegas Blvd. South - Primm, NV (702) 874-1400

**Café Koraku:** 10% de descuento en la compra de comida y bebida de \$5 o más.

**Carl's Jr.:** 10% de descuento en su compra.

**Hot Dog on a Stick:** Compra dos artículos del menú y recibe una limonada de 12 onzas gratis.

**Sonrisa Grill:** 30 Via Brianza #100,

## ¿DESEA TENER PUBLICIDAD PARA SU NEGOCIO?

Cualquiera que sea el producto o servicio que ofrezca, **¿Qué Pasa? Vegas** y **VegasCard** le ofrecen publicidad a un costo mínimo a través de nuestro listado de negocios afiliados al programa de descuentos **VegasCard** y nuestros sitios de internet, además de que lo incluiremos en la lista que enviamos a nuestros tarjetahabientes de **VegasCard** a través de su email. Sólo tiene que llenar la forma adjunta.





Henderson. 702-568-6870. 10% de descuento del total.

**Subway:** \$1 dólar de descuento en cualquier sándwich "footlong" con la compra de una bebida de 21 onzas. .50 centavos de descuento en la compra de cualquier sándwich de 6 pulgadas con la compra de una bebida de 21 onzas.

**Vegas Burger:** 20% de descuento en el total de tu orden.

## ZAPATOS

**Clarks** (Fashion Show)  
3200 Las Vegas Blvd. (702) 732-1801  
Town Square. 6593 Las Vegas Blvd. South  
(702) 617-1674. 20% de descuento en el precio regular de un producto de Clark. Código del Cupon: 738VC.

## SERVICIOS:

### AUXILIO VIAL

**National Motor Club of America**  
Gabriela Vazquez 4268 Chirre Ln (702)  
576-6232. Costo de aplicación gratis y la oferta del 2 por 1.

### ABOGADOS

**Law Offices of Jason Millier:**  
(888) 628-2188 - Servicio legal en multas de tráfico. Descuento de 20%.

**Joseph "El Pelon" Scalia Law Office:**  
845 N. Eastern Ave. (702) 678-6000 - Con la tarjeta cobrarán:  
\$500 Esto incluye DUI's, Violencia Domestica, robo Menor, contenedores abiertos de bebida alcohólica o cualquier otro delito menor en las cortes de las Vegas, North Las Vegas o Cortes Juveniles. \$500 Anulación/ Elimina una orden de arresto. \$500 Divorcio Sencillo o Anulación \$500 Modificación de pensión alimenticia para un menor (Child Support) si pierde su empleo. \$75 Infracciones de Transito

## ATRACCION

**CSI: La experiencia:**  
Basado en el popular y exitoso programa de televisión. Reciba un 20% de descuento del costo de entrada. Entrada general: \$26.50 + 2.50. Ubicado dentro del Hotel & Casino MGM Grand. [www.csixhibit.com](http://www.csixhibit.com)

### Pole Position Raceway

Al presentar su tarjeta VegasCard obtendrá **\$5 de descuento** por carrera estándar para quienes no son miembros. 4175 S. Arville #100, Las Vegas, 89103. Tel. 702-227-7223

## BELLEZA

**Allure Medi Spa:** 2575 S. Cimarron Rd. Suite #200 (702) 304-0336 - 30% de descuento por Depilación Laser. 30% de descuento en LipoDissolve.

**E'lan:** 6789 W. Charleston Blvd, Las Vegas NV, 89140. 702-327-9567. Cliente nuevo 1 tratamiento p/ el cabello.

**Plenitude masajes terapeuticos & relajantes:** 6545 Gomwood, Las Vegas, NV. 702-845-2496. 2x1 \$45.00.

**Tanned:** 6789 W. Charleston Blvd., Las Vegas, NV, 89146. 702-561-2395. Tratamiento de Parafina gratis con la compra de un manicure.

**Un Encuentro con la Belleza:** 6424 Addely Dr., 702-647-8361. 10% de descuento en tratamientos y productos.

**Mary Kay Cosmetics**  
Promoción: Un maquillaje gratis con un producto de regalo.  
• Teri Anderson (702) 253-1423 - Spring Valley/Southwest  
• Marie Kaplan (702) 896-3913 (habla español) - Henderson  
• Gracie Azzarone (702) 596-9520 (habla español) - Las Vegas

## CONTABILIDAD

**PAYROLL**  
**Studio Business Management:**  
(888) 628-2188 - Descuentos de \$100 a \$1,000 por servicios de contabilidad o payroll.

## DENTISTA

**Radiant Dental Group**  
7469 W. Lake Mead Blvd.  
Suite 270, (702) 289-4424  
Descuento de 10% en los servicios.

## ESCUELAS

**Patricia Sturla Studios Inc**  
Escuela de modelaje y talento  
4170 S. Decatur Blvd., Suite D9  
Las Vegas, NV 89103  
Tel. (702) 248-2023  
Descuento de \$100 en la inscripción

## HOTELES

**Howard Johnson**  
Las Vegas Strip, 1401 Las Vegas Blvd. South, (702) 388-0301  
10% de descuento de tarifa de habitación.

## NIGHTCLUBS

**Luna y Sol**  
Circus Circus Hotel & Casino  
2880 Las Vegas Blvd. South  
(702) 836-6514. Presentando la tarjeta no tiene que formar línea. Entrada Gratis

## MEDICOS

**Guillermo Fraga, MD:** 2649 Wigwam Pky., Henderson (702) 452-3002 - Descuento de 50% por su primer examen general.

## MARKETING

**Red Thunder Mobile Billboard Advertising & Marketing**  
(702) 606-7413. Evento de 3 días por

\$1,600 dolares. Producción incluido con el arte gráfico provisto por el cliente. \*Las Vegas Valley Solamente\*

## MUEBLES

**FAMSA**  
Al presentar su tarjeta VegasCard obtendrá **\$50 de descuento** en la compra de muebles, electrodomésticos y colchones con valor de \$599.00 o más. 562 N. Eastern Ave., Las Vegas, 89101. Tel. 702-853-7680

## LIMPIEZA

**A.R.N Cleaning**  
Carlos Mendoza  
3421 Skinner, Las Vegas, NV 89032  
(702) 286-1140  
Descuento en la limpieza de oficinas y casas

## REAL ESTATE

**Coldwell Banker Wardley**  
Frank Becerra, Realtor  
7670 W. Lake Mead Blvd., Ste. 100  
(702) 884-8209 Se acreditará a través de escrow el 1% de la compra mientras sea permitido por el prestamista, vendedor y/o la ley lo permita.

## VENTA DE AUTOS

**Mycarlady.com:** 4701 West Sahara Ave. (702) 521-7546. Entintado para las ventanillas con la compra de su vehículo.

## TRANSPORTACION /TOURS

**Sun Buggy Fun Rentals:**  
6925 Speedway Blvd. Bldg B Suite 101-B (702) 644-2855 - Recibe una camiseta de Sun Buggy Fun Rentals gratis con cada renta.

**Las Vegas Limousines**  
5010 S. Valley View Blvd.  
(702) 798-3400 ext. 2291  
[jsinagra@lasvegaslimo.com](mailto:jsinagra@lasvegaslimo.com)  
Descuento de 10%

Visite nuestros sitios [www.quepasavegas.com](http://www.quepasavegas.com) y [www.vegas-card.com](http://www.vegas-card.com) diariamente pues estaremos agregando constantemente comercios y servicios en los cuales podrá hacer uso de su tarjeta **VegasCard** para obtener grandes descuentos y promociones.

## INFORMACION DE SU NEGOCIO O SERVICIO:

Nombre del negocio/local \_\_\_\_\_

Domicilio \_\_\_\_\_

Email \_\_\_\_\_

Contacto \_\_\_\_\_ Teléfono \_\_\_\_\_

Descuento o promoción que ofrece: \_\_\_\_\_

### Envíe su información a:

Que Pasa? Vegas, Inc.  
880 West First St. Suite #310,  
Los Angeles, CA 90012,  
Por FAX al: 213.620.6255

o visítenos en:  
**[www.vegas-card.com](http://www.vegas-card.com)**



# Restaurantes

LE PRESENTAMOS LOS RESTAURANTES MÁS CONOCIDOS Y TELÉFONOS PARA RESERVACIONES.

**8-O-8.** Ubicado dentro del Caesars Palace. Platos de influencias francesa, tailandesa, india, japonesa e italiana (702)731-7604.

**Agave,** 10820 W. Charleston Blvd. Pruebe sus platos de inspiración mexicana, acompañados de una variedad de cócteles de tequila. (702)214-3500

**Ah Sin.** Ubicado dentro de Paris. Comida asiática. (702)967-7999.

**AJ's Steakhouse.** Ubicado dentro del Hard Rock. Típica comida estadounidense, en un entorno ambientado en los años 1950. (702)693-5500.

**Alex,** Ubicado dentro del Wynn Las Vegas. Experimente los delicados sabores de la Riviera francesa, en un entorno inigualable. (702)770-3463.

**Alize.** Dentro de Palms. Andre Rochat trae a Palms su cocina gourmet. (702)951-7000.

**Asia.** Ubicado dentro de Miracle Mile Shop. Disfrute lo último en cocina euroasiática en un entorno de diseño colonial francés-vietnamita. (702)794-2582.

**Andre's,** 401 Sixth St. Andre Rochat inauguró la moda de la comida francesa en Las Vegas con este céntrico y atractivo restaurante, que posee una de las mejores colecciones de vinos finos de la ciudad, así como fantásticos cognacs y buenos licores. (702)385-5016.

**AquaKnox.** Ubicado dentro del Venetian. El menú del chef Tom Moloney incluye pescados y mariscos que llegan frescos, todos los días, desde distintas partes del mundo. (702)414-3772.

**Aureole.** Ubicado dentro de Mandalay Bay. La cocina única de Charlie Palmer y su torre de vino de cuatro pisos que exhibe la rúbrica: "Wine Angels" (Ángeles del vino). (702)632-7401.

**Bacio by Carla Pellegrino.** Tropicana Las Vegas se ha asociado a la reconocida chef Carla Pellegrino, ex chef ejecutiva de Rao's en Las Vegas, con el objeto de reinventar el restaurante italiano de Tropicana recientemente llamado "Bacio By Carla Pellegrino". Horario de atención: martes a sábado de 5 pm a 10:30 pm. Cerrado domingos y lunes.

**Balboa Pizza Company.** The District, en Greenvalley Ranch. Abierto las 24 horas, los siete días de la semana. El BPC ofrece pizzas, ensaladas, sandwiches y alas de pollo, con una ambientación que nos recuerda la



playa. (702)407-3067.

**Bally's Steakhouse.** Ubicado dentro del Inside Bally's Casino Resort. Los clásicos filetes de estilo neoyorquino. (702)967-4661.

**Bartolotta Ristorante di Mare.** Ubicado dentro del Wynn Las Vegas. Deléitese con auténtica comida marina italiana así como con platos menos conocidos de la gastronomía de esta nación. (702)770-3463.

**B & B Ristorante.** Ubicado dentro de Venetian. Dirigido por el heredero de Mario Batali y su socio Joseph Bastianich, experto fabricante de vinos, este restaurante italiano de primera línea ofrece los platos favoritos de siempre y algunas novedades arriesgadas. (702)266-9977.



**Biscayne Steak, Sea & Wine.** Biscayne reinterpreta la clásica parrilla con un estilo isleño. En Biscayne encontrará cortes de carne de la mejor calidad y el mejor pescado preparado y presentado con un nuevo toque fresco. Horarios de atención: sábados, lunes y jueves de 5 pm a 10 pm y viernes y sábados de 5pm a 11pm. Permanece cerrado los días martes y miércoles.

**BLT Burger.** Ubicado dentro de The Mirage. El chef Laurent Tourondel hace posible este lugar dedicado a la hamburguesa estadounidense. El menú incluye hamburguesas de carne, Kobe, cordero y pavo, malteadas y 20 marcas distintas de cerveza. (702)792-7888.

**BOA Steakhouse.** Ubicado dentro de The Forum Shops, en el Caesars. Cocina tradicional estadounidense con acentos clásicos, en un ambiente alegre y colorido. (702)733-7373.

**Bonefish Grill,** 10839 Eastern Ave. Un restaurante refinado, pero informal, que ofrece comida marina, en una atmósfera cómoda y animada. (702)228-3474.

**Border Grill.** Ubicado dentro de Mandalay Bay. Las chefs Mary Sue Miliken y Susan Feniger, anfitrionas de "Two Hot Tamales", presentan auténticos platos de la cocina mexicana. (702)632-7403.

**Bouchon.** Ubicado dentro del Venetian. La genialidad del chef mundialmente famoso Thomas Keller se hace evidente tanto en los platos clásicos bistro que incluye el menú, como en la decoración elegante y original que muestra el restaurante. (702)414-6200.

**Bradley Ogden.** Ubicado dentro del Caesars Palace. Bradley Ogden trae a Las Vegas su nueva cocina estadounidense. (702)731-7410.

**Brand.** Ubicado dentro del Monte Carlo. Interpretaciones imaginativas de los cortes de carne favoritos, incluyendo los cortes enormes, como el Ultimate Steak, de 8.6 libras de peso. (702)730-6700.

**Brio.** Ubicado en Town Square. Un restaurante informal, de blanca mantelería que ofrece auténticos platos de la cocina del norte de Italia, incluyendo los filetes a la leña y los hornados. (702)914-9145.

**Burger Bar.** Ubicado dentro de Mandalay Place. Del famoso empresario Hubert Keller,



del Fleur de Lys de San Francisco, este lugar es lo último en lo que a hamburguesas se refiere. (702)632-9364.

**Cafe Ba Ba Reeba.** Ubicado dentro de Fashion Show Mall. Un restaurante de tapas, con las tradicionales entradas españolas. Las opciones que no debe perderse incluyen la paella de langosta y las inconfundibles sangrías. (702)258-1211.

**Cafe by Wolfgang Puck,** en Springs Preserve. Disfrute de una majestuosa vista del valle, mientras se deleita con los deliciosos platillos preparados por uno de los favoritos de Las Vegas: Steve Martorano. (702)221-8279.

**Cafe Wasabi** 7365 W, Shara Ave. Pacific. Cocina con barra giratoria de sushi. (702)804-9652.

**Caffe Giorgio.** Ubicado dentro de Mandalay Palace. El menú incluye los platillos favoritos del norte de Italia, preparados por Piero Selvaggio y servidos en un ambiente informal. (702)920-2700.

**Capital Grille.** Ubicado dentro de Fashion Show. Un entorno de primera línea con una lista de los mejores vinos y los afamados filetes de carne seca. El menú incluye pescados y mariscos frescos, así como cerdo y pollo. (702)932-6631.

**Carnevino.** Ubicado dentro del Palazzo. Una vez más, Mario Batali y Joe Bastianich traen su magia a Las Vegas, con la inauguración de este primer establecimiento especializado en cortes de carne. (702)920-2700.

**Casa Nicola.** Ubicado dentro de Las Vegas Hilton. Cocina de exhibición. (702)732-5755.

**CatHouse.** Ubicado dentro del Luxor. Deleite sus sentidos en este restaurante y lounge inspirado en el bordellos del siglo XIX. El chef Kerry Simon fusiona los sellos europeo, asiático y estadounidense en los platillos de este "lounge". (702)262-4228.

**Charlie Palmer Steak.** Ubicado dentro del Four Seasons. Restaurante especializado en cortes de carne; cuenta con espacios formales e informales. (702)632-5120.

**China Grill.** Ubicado dentro de Mandalay Bay. Platillos de inspiración asiática, servidos en porciones que son perfectas para compartir. (702)632-7404.

**Chinois.** Ubicado dentro de los establecimientos The Forum, en el Caesars. Un entorno moderno, con un toque de sabor oriental. El menú incluye platillos tradicionales de Hong Kong y comida cantonesa. (702)737-9700.

**Cili,** en Bali Hai Golf Club. Pruebe la cocina regional de Estados Unidos, con influencias tailandesas y asiáticas. (702)856-1000.

**Company American Bistro.** Ubicado



dentro del Luxor. Disfrute de la experiencia "lounge", junto a la chimenea, en este chalet bistro dedicado al ski. (702)777-0188.

**Craftsteak.** Ubicado dentro de MGM Grand. Del chef y empresario Tom Colicchio; algunos de sus platillos son: el Porterhouse para dos, costillas y escalopas marineras. (702)891-7318.

**Cut.** Ubicado dentro de The Palazzo. Desde filetes de carne seca hasta cortes japoneses Wagyu encontrará usted en éste, el sexto restaurante de Wolfgang Puck en Las Vegas. (702)607-6300.

**Dal Toro.** Ubicado dentro de The Palazzo. Tradicional comida italiana con un toque contemporáneo, enmarcado en un espacio único, con autos deportivos de lujo. (702)437-9800.

**Delmonico.** Ubicado dentro de the Venetian. Emeril Lagasse nos presenta comida estilo Cajun en este lugar especializado en cortes de carne al estilo neoyorquino. (702)414-3737.

**Diablo's Cantina,** en el Monte Carlo. Este alegre restaurante sirve tanto los platillos favoritos de la cocina mexicana como los clásicos estadounidenses, todo ello acompañado por una variedad de más de 75 tequilas. (702)730-7979.

**Diego.** Ubicado dentro de MGM Grand. Un restaurante vivo y palpitante que muestra auténticos platos servidos con un detalle novedoso. (702)730-7979.

**Dos Caminos.** Ubicado dentro de The Palazzo. Directo desde Nueva York, el chef Scott Linguist le da un giro moderno al viejo México. (702)414-1000.

**Eiffel Tower.** Ubicado dentro de Paris. La

clásica cocina francesa en el piso 11 de la réplica de la Torre Eiffel que se encuentra en Las Vegas. (702)948-6937.

**Emeril's New Orleans Fish House.** Ubicado dentro de MGM Grand. Éste fue el primer restaurante de Emeril Lagasse en Las Vegas. (702)891-7374.

**Empress Court.** Ubicado dentro del Caesars Palace. Comida china gourmet con influencias de la cocina Sze Chuan, cantonesa y de Hong King. (866)346-4642.

**Envoy The Steakhouse.** Ubicado dentro del Renaissance Hotel. Los platos innovadores del chef Richard Chamberlain redefinen los tradicionales cortes de carne. (702)784-5716.

**Esmeralda's,** 1000 E. Charleston Blvd. Cocina salvadoreña. (702)388-1404.

**Fiamma.** Ubicado dentro de MGM Grand. No se pierda, como postre, el SoHo trattoria de Steve Hanson. (702)891-7600.

**Fiore Steakhouse.** Ubicado dentro del Rio. Cortes de carne tradicionales con un toque italiano del Mediterráneo. (702)252-7777.

**Fix.** Ubicado dentro de Bellagio. La clásica comida formal estadounidense, especializado en la más alta calidad de carne y pescado, cocinado a la leña, al gusto del comensal.

**Fleming's Prime Steakhouse,** 8721 W. Charleston Blvd. Los clásicos cortes de carne. (702)838-4774.

**Fleur de Lys.** Ubicado dentro de Mandalay Bay. Comida formal enmarcada por muros de casi 10 metros de altura, decorado con marcos en forma de hojas arbóreas y rosas recién cortadas. »



**Fusia.** Ubicado dentro del Luxor. Con un giro de la cocina tradicional asiática, los ingredientes conocidos del menú se ven aderezados por especias exóticas. (702)262-4774.

**Gallaghers.** Ubicado dentro de New York-New York. Le ofrece cortes de carnes neoyorquinos que usted mismo puede elegir y ver cómo lo preparan sobre una parrilla de mezuquita. (702)740-6450.

**Garden of the Dragon.** Ubicado dentro de Las Vegas Hilton. Sus especialidades incluyen trozos de cerdo salpimentados y sazonados, filete a la naranja y otros platos Sze Chuan y pequineses, así como otros favoritos del norte de Mongolia y Cantón. (702)732-5755.

**Garduno's.** Ubicado dentro de Palms. Auténtica cocina mexicana y una vasta selección de Margaritas. (702)942-7777.

**Gaylord Indian Restaurant.** Ubicado dentro de Rio. Fina cocina india, servida en una atmósfera romántica de telas enojadas y piezas de madera finamente tallada. (702)777-7923.

**Gonzalez y Gonzalez.** Ubicado dentro de New York-New York. Esta réplica del favorito NYC ofrece platillos mexicanos tradicionales, Tex-Mex y más de 30 marcas de tequila. (702)740-6455.

**Gordon,** Biersch 3987, Paradise Road. Comida formal estadounidense y cervecería. (702)312-5247.

**The Grape,** en Town Square. Restaurant, bar y tienda que ofrece más de 120 vinos, ya sea por botella, copa o ronda. (702)220-4727.

**Grotto Ristorante.** Ubicado dentro de Golden Nugget. Restaurante especializado en trattoria, pizza a la leña y pasta de fabricación casera, así como deliciosos postres. (702)385-7111.

**Guy Savoy.** Ubicado dentro del Caesars Palace. Alimentos frescos y sabores conocidos se conjuntan con poesía en este famoso restaurante. (877)346-4642.

**Habib's,** 4750 W. Sahara Ave. Platillos exóticos del Medio Oriente. (702)870-0860.

**Hachi.** Ubicado dentro del Red Rock Casino, Resort & Spa. Restaurante de comida japonesa contemporánea que añade un toque excitante a los platillos clásicos de siempre. (702)797-7576.

**Hank's Fine Steaks & Martinis.** Ubicado dentro de Green Valley Ranch. Lugar especializado en cortes de carne, con una atmósfera íntima y espléndida, llamado así por Hank Greenspun. El lugar cuenta con una bodega de 2,800 botellas de vino y la especialidad del martini "Frank Sinatra". (702)617-7777.

**Hash House A Go Go,** 6800 W. Sahara Ave. A este ingenioso restaurante el comen-

sal puede entrar desde tres puntos cardinales distintos. Ofrece alimentos naturales frescos con un toque moderno y divertido. (702)804-4646.

**House of Blues.** Ubicado dentro de Mandalay Bay. Platillos sureños en una atmósfera tranquila. (702)632-7600.

**House of Lords.** Ubicado dentro del Sahara. Old Rat Pack de nuevo abrió sus puertas, ahora como restaurante especializado en cortes de carne. (702)732-2111.

**Hyakumi.** Ubicado dentro del Caesars Palace. Platillos exóticos japoneses, sushi, teppan-yaki y a la carta. (702)731-7731.

**Il Fornaio.** Ubicado dentro de New York-New York. Auténtica comida italiana. (702)740-6403.

**Il Mulino New York.** Ubicado dentro de The Forum Shops, en el Caesars. Este favorito de NYC ofrece comida tradicional de las regio-

nes gastronómicas más notables de Italia. (702)492-6000.

**Indian Oven,** 226 W. Sahara Ave. Comida de la India. (702)366-0222.

**Isla.** Ubicada dentro de Treasure Island. El aclamado chef Richard Sandoval impresiona al comensal con sus variantes de comida mexicana. (702)894-7349.

**Japonais.** Ubicado dentro de The Mirage. La nueva cocina asiática con elegancia europea, en un entorno íntimo. (866)339-4566.

**Jasmine.** Ubicado dentro de Bellagio. Cocina de Hong Kong, con platillos clásicos y contemporáneos de comida cantonesa, Szechuan y Hunan. (702)693-7223.

**Joel Robuchon,** en The Mansion. Ubicado dentro de MGM Grand. Este francés, considerado el "chef del siglo" presenta sus platillos de cocina francesa tradicional. Estos ganadores del reconocimiento Michelin se sirven en un ambiente íntimo. (702)891-7925.

**Joe's Seafood,** Prime Steak & Stone Crag. Dentro de The Forum Shops, en el Caesars. Este restaurante típico de Miami Beach se especializa en cangrejo, pescados y mariscos y pie de lima Key. (702)731-7110.

**Kabuki,** en Town Square. Comida japonesa. Estupendos sakes, cerveza y cócteles japoneses. (702)896-7440.

**Kennedy,** en The District de Green Valley Ranch. Moderna cocina estadounidense preparada con ingredientes frescos todos los días. (702)320-8100. »





## PRESENTAMOS LA BEBIDA ESPIRITUOSA DE MEJOR SABOR

*Una ginebra como ninguna otra, elaborada en nuestro pequeño lote  
"No. Ten" (Nº 10), con cítricos frescos para un sabor realmente único.  
Tanqueray No. Ten® le da un toque especial a cualquier cóctel.*



DISFRUTE DE LA MEJOR BEBIDA ESPIRITUOSA CON RESPONSABILIDAD.

Distilled by TANQUERAY NO. TEN, 100% de grano maltado. 47.3% Alc/Vol. ©2008 Importada por Charles Tanqueray & Co., New York, NY.

PRESENTAMOS  
*Tanqueray* Nº TEN



**Koi.** Ubicado dentro de Planet Hollywood. Deléitese con los platillos de la comida japonesa, con un toque californiano; el menú incluye suave carne de cangrejo con crema sazónada y salsa de ponzu, así como carne Kobe y filete mignon Toban-Yaki. (702)454-4555.

**Kokomo's.** Ubicado dentro de The Mirage. Filetes de primera y comida marina, en un entorno que recrea el bosque tropical. (702)791-7223.

**Kilawat.** Ubicado dentro de The Platinum Hotel. Platillos temáticos con ingredientes exóticos provenientes de todo el mundo. (877)211-9211.

**L'Ateiler de Joel Robuchon.** Ubicado dentro de MGM Grand. Podrá usted conocer la legendaria cocina francesa de Robuchon; los platillos se preparan justo a la vista del comensal. (702)891-7777.

**Lavo.** Ubicado dentro de The Palazzo. Inspirado en los antiguos termales de las culturas mediterráneas, este restaurante muestra lo mejor de la cocina de la región y es estupendo para compartir un buen rato con los amigos. (702)791-1800.

**Le Burger Brasserie.** Ubicado dentro de Paris. Sus hamburguesas gourmet de pollo, salmón, cordero, vegetarianas y las clásicas de carne no tienen rival. También cuentan con la hamburguesa de Kobe y la Main Loabster Burger, de langosta... bien vale la pena pagar los US\$777 que cuesta. (702)647-7999.

**Le Cirque.** Ubicado dentro de Bellagio. Cocina francesa de Sirio Maccinoni, con una hermosa vista de las fuentes del Bellagio. (702)693-7223.

**Little Buddha.** Ubicado dentro de Palms. Cocina asiática y barra de sushi. (702)942-7777.

**Lotus of Siam,** 953 E. Sahara Ave. Cocina tailandesa. (702)735-3033.

**Loui's s Las Vegas,** en Town Square. Platillos de inmejorable calidad se conjugan con la cocina Low country, de Carolina del Sur, incluyendo la creación exclusiva de Loui: los pasteles de cangrejo y langosta con salsa de semilla de mostaza. (702)202-2400.

**Maggiano's LittleItaly.** Ubicado dentro de Fashion Show. Cocina del sur de Italia, servido en porciones suficientes para toda la familia. (702)732-2550.

**Mainland.** Ubicado dentro de The Palazzo. Cocina vietnamita-francesa. (702)414-1000.

**Marssa.** Ubicado dentro de Loews Lake Las Vegas Resort. Platillos excepcionales de la cocina del Pacífico, con vista panorámica hacia el lago. (702)567-6000.

**Medici Cafe and Terrace.** Dentro de The Ritz Carlton. Cocina mediterránea y alimentos de fin de semana, servidos tanto al interior del restaurante como al aire libre. (702)567-4700.



**Mesa Grill.** Ubicado dentro del Caesars Palace. El afamado chef Bobby Flay presenta su vibrante cocina del suroeste, en un entorno que se ajusta a los sabores audaces del menú. (702)731-7731.

**Mi Casa Grill Cantina.** Ubicado dentro de Silverton Casino Hotel Lodge. Las especialidades mexicanas incluyen frituras de calamares al chipotle, adobo y empanaditas de pollo. (702)693-7223.

**Michael's Gourment Room.** Ubicado dentro de South Point. Este restaurante de primerísima categoría, ganador del premio AAA Four-Diamond, se especializa en platillos gourmet de la cocina estadounidense. (702)796-7111.

**Michael Mina.** Ubicado dentro de Bellagio. Fresca comida del mar. Platillos contemporáneos, con influencias y sabores continentales. (702)693-7223.

**Mimmo Ferraro's,** 5900 W. Flamingo Rd. Una increíble colección de vinos italianos Premium complementa este local, donde se degustan pastas preparadas en casa. (702)364-5300.

**Mix,** Ubicado dentro de THEhotel, en Mandalay Bay. Este soberbio restaurante del chef mundialmente afamado Alan Ducasse, ofrece una combinación de las cocinas europea y estadounidense. El lugar fue diseñado para seducir a los comensales más exigentes. (702)632-9500.

**Mon Ami Gabi.** Ubicado dentro de Paris. Un café al aire libre, muy al estilo parisino, con comida marina y Palazzo. Disfrute de los filetes de carne seca y también de los japoneses A-5 Wagyu. Otros platillos que podrá encontrar son las barras de comida marina fría, quesos y charcuterie, con más de 30 quesos elaborados a mano y de manera artesanal. (702)607-6333. QPV





JIMMY CHOO



---

# Fisker Inc.

## Construyendo el futuro de la movilidad

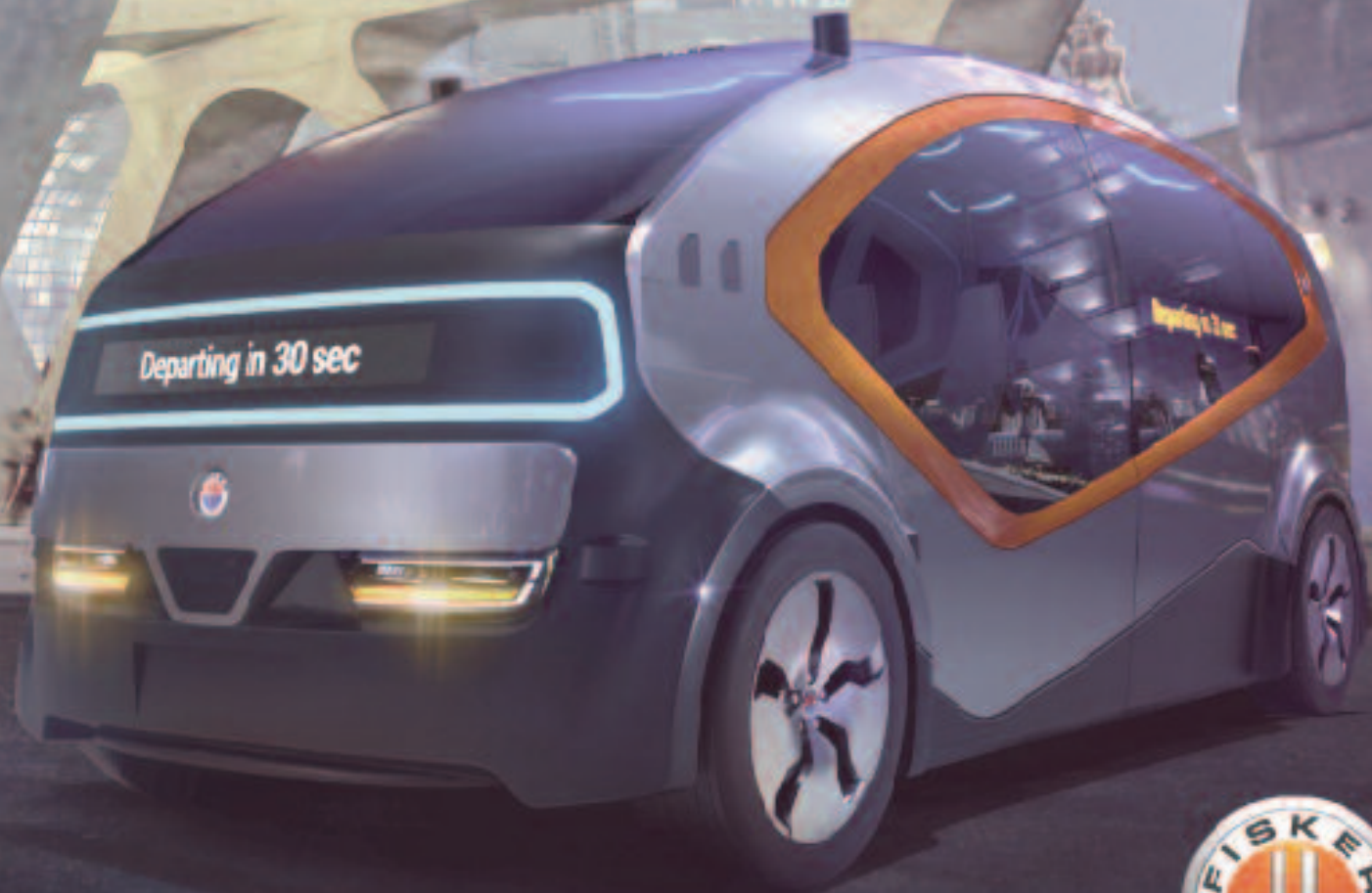


El mundo ha entrado en la era de la disrupción automotriz. Fisker es un líder en el desarrollo de tecnologías automotrices innovadoras y soluciones de movilidad que redefinirán la experiencia del consumidor y establecerán nuevos estándares para el futuro de la electrificación.

Al fusionar la tecnología inteligente y el diseño emocional, Fisker crea innovaciones que responden a las necesidades de transporte del futuro.

Formemos el futuro de la movilidad limpia, juntos.





[fiskerinc.com](http://fiskerinc.com)



EDICIÓN: ¿Qué Pasa? Vegas

Es conocido por las elaboradas rutinas mágicas de cartas de primer plano, durante las cuales permanece en silencio con los trucos con música. Es autodidacta, ya que aprendió la mayoría de sus habilidades viendo YouTube. Desde entonces, ha compartido algunas de sus técnicas en YouTube.

Originalmente educado para ser pianista, tomó la magia como su carrera después de ser diagnosticado con el síndrome del túnel carpiano. Lim fue descubierto alrededor de 2012 y comenzó a hacer giras internacionales, y posteriormente ganó la Fédération Internationale des Sociétés Magiques 2015 en Close-up Card Magic. Sus apariciones en Penn & Teller: Fool Us y sus victorias en America's Got Talent durante su 13a temporada y en America's Got Talent: The Champions le dieron más fama internacional.

## CARRERA

Junto con la música, Lim estaba interesado en la magia durante sus años más jóvenes. Su hermano mayor, Yi, le había mostrado un simple truco de cartas, y cuando Lim le preguntó cómo se hizo, su hermano le dijo que lo buscara en YouTube. Lim profundizó en los videos disponibles allí y aprendió varios trucos. Cuando comenzó a mejorar sus habilidades, desarrolló sus propios trucos y usó YouTube como plataforma para mostrar sus actuaciones y su técnica.

En 2011, a la edad de 20 años, Lim fue diagnosticada con síndrome del túnel carpiano. Como la Escuela de Música Lee le exigió que pasara hasta 20 horas a la semana en la práctica del piano, se vio obligado a elegir entre su música y su carrera mágica. Optó por seguir con su pasión por la magia, primero tomando un año sabático de la escuela, pero finalmente abandonó y regresó a vivir con sus padres. Lim continuó desarrollando trucos y produciendo videos de su magia en YouTube, así como también desarrollando trucos para vender a los fanáticos interesados. Lim describe su enfoque de la magia como un espectáculo más artístico, en lugar de un intento de engañar a la gente. "Estoy tratando de cambiar la perspectiva de la magia de las cartas, para hacerla más artística, más visual". Ha incorporado sus aspiraciones musicales pasadas en sus actos, poniendo casi todos sus trucos en música, mientras permanece en silencio durante el truco. Lim compara su acto con la película Inception, ya que es artística,



pero accesible para las masas.

Participó en el Campeonato Mundial de la Federación Internacional de Sociedades Mágicas (Fédération Internationale des Sociétés Magiques) de 2012, donde terminó en sexto lugar. En este punto, Lim no estaba seguro de su carrera, pero fue contactado en 2013 por un agente que había visto su actuación en el Campeonato Mundial y que le ofreció la oportunidad de recorrer China. Lim estuvo de acuerdo e implementó algunos cambios en su rutina como resultado. Además de extender su programa para incluir ahora 20 minutos de trucos, eliminó cualquier narración de su rutina, ya que no hablaba chino; esto se convertiría en una característica definitoria de sus futuros actos. Al final









de la gira, Lim apareció como el artista final durante el espectáculo.

En 2015, ganó el Campeonato Mundial Fédération Internationale des Sociétés Magiques por Close-up Card Magic. Contrariamente a lo que se especula, no había un premio de un millón de dólares, pero había potencial para ser visto por productores que buscaban talento. Ha formado parte de The Illusionists, un espectáculo de magia itinerante al estilo de Broadway que presenta un elenco rotativo de magos e ilusionistas.

Lim apareció dos veces en Penn & Teller: Fool Us, una vez en 2015 (poco después de ganar el Campeonato Mundial) y otra vez en 2017. En ambas ocasiones, sus trucos engañaron con éxito a los anfitriones Penn & Teller. Penn Jillette describió la rutina de Lim en su primera aparición: "La idea de hacer trucos de cartas, que son una tontería en su esencia, realmente seria y realmente importante es maravillosa". Jillette luego describió a Lim como parte de una tercera ola de magos, cerrando la brecha entre presentaciones de espectáculos como David Copperfield y Doug Henning y los aspectos de reactividad de magos como David Blaine. La primera aparición de Lim en Fool Us, cargada en YouTube, se volvió viral y logró más de 50 millones de visitas, lo que llevó a su segunda aparición en el programa por invitación. Su actuación en 2015 llevó a otras invitaciones para actuar, incluso en la Casa de la Magia en Macao, China, que Lim consideró "el mejor concierto de magia". Su video especial de YouTube "Pray for Paris", la interpretación de sus "52 Shades of Red" en homenaje a las víctimas de los ataques de noviembre de 2015 en París, llamó más la atención sobre sus habilidades.

Alrededor de marzo de 2016, Lim se lesionó dos tendones del pulgar izquierdo y recibió una cirugía para repararlos. Temía perder la capacidad de actuar, pero se recuperó completamente después de una terapia intensa.

Lim se animó a probar para America's Got Talent por su prometida Casey Thomas, una bailarina y asistente de otro mago cuando la conoció. Thomas alentó a Lim y le proporcionó consejos de su propio trabajo para mejorar sus rutinas. Lim fue seleccionado para la 13a temporada del programa y el 19 de septiembre de 2018 fue anunciado como el ganador. Además de un premio de US \$ 1 millón, Lim será un acto principal en el Teatro de París en París Las Vegas. Sus actuaciones durante la competencia, mientras usaba variaciones de sus trucos, incluyeron más diálogo y otros aspectos, por ejemplo, demostrando un poco de su experiencia pianista para su show final. Lim dijo que uno de los jueces del programa Simon Cowell le aconsejó después de su actuación de cuartos de final que necesitaba mostrar más de su personalidad, y retirarse de la mesa de cartas y agregar elementos más grandes a su programa si quería tener la oportunidad de ganar. Posteriormente fue invitado a participar en America's Got Talent: The Champions, que comenzó a filmarse inmediatamente después de su victoria en la 13a temporada, y superó al ventrílocuo estadounidense y campeón de la temporada 12, Darci Lynne. El 31 de octubre de 2019, se anunció que Lim encabezará una residencia a largo plazo en Las Vegas en el Teatro Terry Fator en el Mirage Casino Hotel.





■ V7-38-ARTCAR

**B.R.M.**  
.. Chronographes ..

■ V12-44-ARTCAR



C  
A R T  
R

DAORO

1817 Biscayne Blvd Aventura Florida 33160 TLF: 305-933-1353 / 305-933-1361

[www.daoromiami.com](http://www.daoromiami.com)









# LA NOCHE ES CORTA

LE CENTRAL BAR

LE CENTRAL

31

¿Qué Pasa?



EDICIÓN: ¿Qué Pasa? Vegas / Sonia García

## ACERCA DE

**Y**a sea que acabe de registrarse en su habitación en París o quiera comenzar la noche, el nombre lo dice todo aquí en Le Central. El bar y el lugar de reunión centralizados se encuentran entre el piso del casino y el paseo comercial.

Con una hermosa exhibición de elegantes candelabros y ambiente al aire libre, Le Central es un lugar acogedor para relajarse con una bebida. Pruebe una copa de vino, una cerveza de barril o un cóctel especial digno de Las Vegas, como THE DIGNITARY (con ron Bacardi Superior, Pavan Liqueur, Vieux Carré ajeno, jarabe de miel de pimienta rosa, limón fresco) o el mojito de piña y jengibre. Disfruta de los juegos de casino y disfruta de observar a la gente entre los románticos alrededores parisinos.

## HORA FELIZ

- 6 a.m. a 2 p.m. diario
- \$ 8 en cócteles especiales seleccionados que incluyen Soiree Bloody Mary, Sunshine Screwdriver, Kahlua Coffee Martini y Perrier-Jouet Mimosa

## CELEBRACION DE NOCHEVIEJA

Diga "Au Revoir" a 2019 y brinde por el nuevo año bajo una elegante exhibición de candelabros solo en Le Central. Reserve una sección VIP en este bar de ambiente al aire libre y disfrute de una botella de champán Moët & Chandon Champagne para dos.





Existen dos  
lados de cada historia.



Y está la verdad. Nosotros traemos a la  
vida esa historia con artefactos legendarios,  
exhibiciones innovadoras, y un escenario  
multisensorial tan real que podríamos  
pedirte que llevaras un micrófono.

## THE MOB MUSEUM

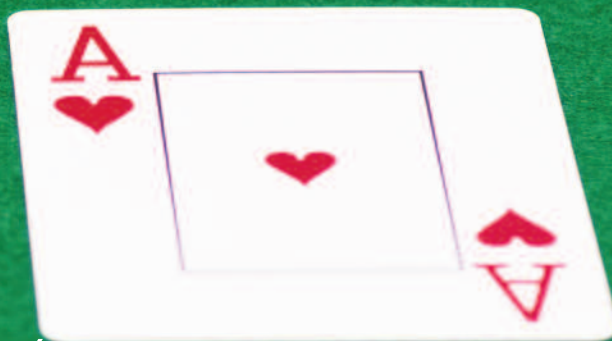
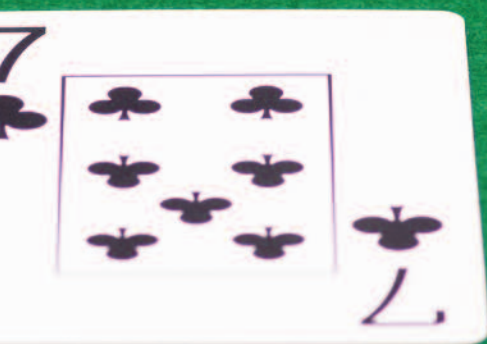
National Museum of Organized Crime & Law Enforcement™

Downtown Las Vegas  
300 Stewart Ave | Las Vegas, NV 89101  
themobmuseum.org | 702.229.2134









# CÓMO JUGAR AL PÓKER DE 3 CARTAS

## APUESTAS EN LOS DEPORTES

3 CARD POKER USA EL NOMBRE DE "PÓKER" PORQUE USA EL ORDEN ESTÁNDAR DE CLASIFICACIÓN DE MANOS DE PÓKER, PERO ES MÁS UN JUEGO DE CASINO QUE UN JUEGO DE PÓQUER PER SE. »

35

¿Qué Pasa? Vegas



**P**uede modificar sus apuestas ligeramente para perseguir diferentes manos premium o de bonificación, pero no existe una estrategia de póker, por ejemplo, decidir qué cartas mantener o robar, hacer apuestas contra otros jugadores.

Simplemente elige entre un par de apuestas antes del trato, mira qué 3 cartas recibes y espera lo mejor.

Sin embargo, hay una excepción importante a la clasificación estándar de las manos de póker:

DEBIDO A QUE ES MÁS DIFÍCIL HACER UNA ESCALERA EN EL PÓKER DE 3 CARTAS QUE UN COLOR, SE INVIERTE EL ORDEN DE CLASIFICACIÓN PARA LAS RECTAS Y LOS COLORES. ESTO SIGNIFICA:

- Una escalera es MÁS valiosa que un color en 3 Card Poker

De lo contrario, no hay cambios en la clasificación de manos, excepto la eliminación de las manos que requieren más de tres cartas.

ESTO HACE LAS COSAS BASTANTE SIMPLES YA QUE SOLO HAY SEIS POSIBLES MANOS DE PÓKER DE 3 CARTAS QUE PUEDES HACER. AQUÍ SE CLASIFICAN DE MAYOR A MENOR:

- Escalera de color
- Tres de un tipo
- Derecho
- Rubor
- Par
- Carta alta

## CÓMO HACER TUS APUESTAS EN EL PÓKER DE 3 CARTAS

Cuando tomas asiento en una mesa de 3 Card Poker, generalmente puedes elegir entre un par de apuestas dependiendo del tipo de mesa que elijas.

EN LA MAYORÍA DE LAS MESAS DE 3 CARD POKER PUEDES JUGAR:

- Apuesta inicial
- Jugar apuesta
- PairPlus
- Apuesta de Ante y PairPlus

## LAS APUESTAS ANTE, PAIRPLUS Y PLAY

ANTES DE RECIBIR CUALQUIER TARJETA, DEBE TOMAR UNA DECISIÓN. ¿APOSTARÁS?

- A) Solo la apuesta Ante o
  - B) La apuesta Ante y el PairPlus
- La apuesta Ante que debes hacer para

recibir cualquier carta. El PairPlus es opcional. Básicamente, simplemente estás apostando si crees que recibirás un par o más en tu mano de póker de 3 cartas.

Una vez que todos en la mesa de 3-Card Poker hayan tomado esa decisión y hayan hecho sus apuestas, el crupier reparte 3 cartas boca abajo para todos en la mano. Luego puedes mirar tus cartas.

Una vez que haya mirado sus cartas, ahora toma otra decisión: ¿Desea continuar y unir su mano contra el crupier y ver cuál es más alta?

Si lo haces, ahora haces una apuesta "Jugar", que es igual a la apuesta ante. Aquí

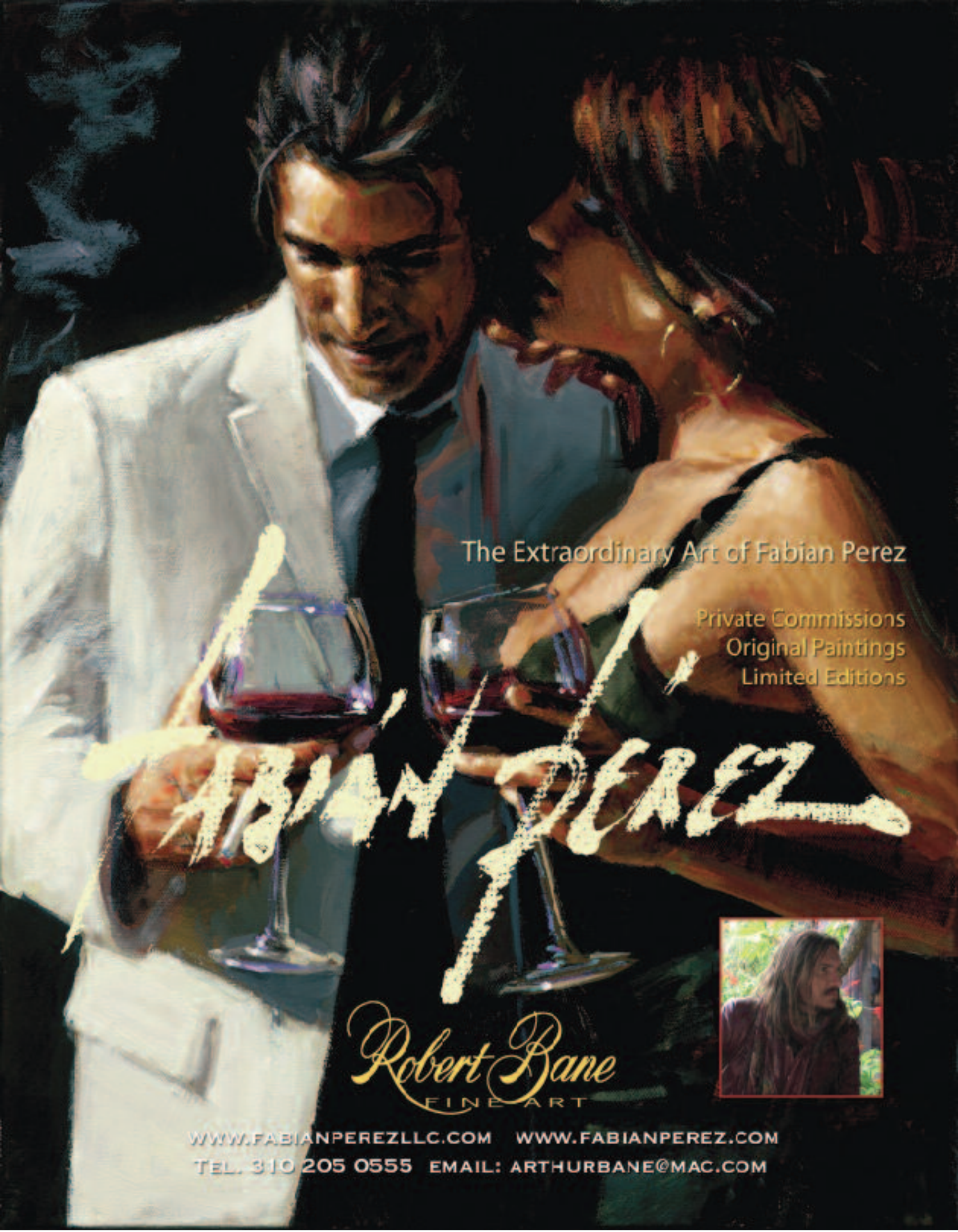
hay un vistazo al orden básico del juego.

1. Coloque su apuesta ante (o apuesta ante y PairPlus)
2. Recibe tus tarjetas
3. Elija retirarse (perder todas sus apuestas ya hechas) o hacer la apuesta Play (igualar la apuesta)

Si se retira, perderá su apuesta inicial y su apuesta PairPlus (si lo hizo). Si juegas (haciendo coincidir el tamaño de la apuesta), entonces pasas a comparar tu mano con los crupieres para ver si te pagan. »







The Extraordinary Art of Fabian Perez

Private Commissions  
Original Paintings  
Limited Editions

FABIAN PEREZ

Robert Bane  
FINE ART



[WWW.FABIANPEREZLLC.COM](http://WWW.FABIANPEREZLLC.COM) [WWW.FABIANPEREZ.COM](http://WWW.FABIANPEREZ.COM)  
TEL. 310 205 0555 EMAIL: [ARTHURBANE@MAC.COM](mailto:ARTHURBANE@MAC.COM)



## ¿CÓMO GANO UNA MANO DE PÓKER DE 3 CARTAS?

Por lo tanto, para ganar su apuesta inicial, su mano de póker de 3 cartas debe ser más alta que la del crupier.

SIN EMBARGO, EL CRUPIER DEBE TENER UNA REINA ALTA O MEJOR PARA CALIFICAR.

- Si el crupier no califica, el jugador recibe 1:1 en su apuesta inicial y se le devuelve su apuesta de Juego.
- Si el crupier califica y el jugador gana, el jugador recibe 1:1 tanto en la apuesta inicial como en la apuesta de Juego.
- Si el crupier califica y el jugador pierde, el jugador pierde ambas apuestas.
- Si el crupier califica y ata al jugador, el jugador empuja: ambas apuestas se devuelven.

ADEMÁS DEL PAGO DE JUGADOR CONTRA DISTRIBUIDOR, LOS JUGADORES QUE JUEGAN ANTE Y PLAY RECIBEN PAGOS DE BONIFICACIÓN (INDEPENDIENTEMENTE DE LA MANO DEL DISTRIBUIDOR) POR MANOS FUERTES:

- Escalera de color - Paga 5: 1
- Tres de una clase - Paga 4: 1
- Recto - Paga 1: 1

### LA APUESTA PAIRPLUS

Posiblemente el juego de mesa de casino más fácil que pueda jugar, la apuesta PairPlus no requiere absolutamente ninguna decisión



de su parte.

1. Coloque su apuesta PairPlus antes del acuerdo (la apuesta debe estar entre los montos mínimo y máximo de la mesa)
2. Recibe tus tarjetas
3. Cobra (o no)

SI GOLPEA UNA MANO DE PÓKER DE 3 CARTAS QUE ES UN PAR O MÁS, LA ESCALA DE PAGO ES LA SIGUIENTE:

- Escalera de color - 40: 1
- Tres de una clase - 30: 1
- Recto - 6: 1
- Rubor - 4: 1
- Par - 1: 1

Si solo tiene una carta alta y no tiene un par, pierde su apuesta PairPlus pero aún puede ganar su apuesta Ante si su carta alta es más alta que la del crupier (recuerde que

el crupier debe tener al menos una Reina para que su mano califique).

Del mismo modo, aún puede perder ante el crupier y perder sus apuestas Ante y Play, pero haga clic en su apuesta PairPlus y reciba su pago. No tiene que ganar su apuesta inicial o jugar para calificar para el pago de PairPlus.

## ESTRATEGIA DE PÓKER DE 3 CARTAS: LA REGLA DE ORO DEL PÓKER DE 3 CARTAS

Debido a que el juego de 3-Card Poker es tan simple, a la mayoría de los jugadores les gusta jugar "a ciegas", o jugar cada mano independientemente de lo que se les reparta.

Si bien eso puede ser bastante divertido estar en la acción todo el tiempo, tiene una consecuencia: básicamente mejora la ventaja de la casa hasta aproximadamente un 7% del 3% estándar.

Debido a ese gran salto en la ventaja de la casa si juegas cada mano, los jugadores de 3-Card Poker más experimentados se adhieren a una regla general de estrategia general, también conocida como "Q64"

### QUÉ SIGNIFICA ESO?

- Solo juega manos que tengan una Reina, 6 y 4 o más

Si cumple con ese requisito, mantiene la ventaja de la casa lo más baja posible, entre 2-3% dependiendo del casino.







**MEISTER**

[www.meisterwatches.com](http://www.meisterwatches.com) - Los Angeles, CA





# MARTORANO'S

LA COCINA HOGAREÑA EN ESTE RESTAURANTE ITALIANO DE LAS VEGAS SE ELEVA UN POCO GRACIAS A LA ACTITUD VANGUARDISTA DE STEVE MARTORANO.



40

¿Qué Pasa? Vegas

EDICIÓN: **¿Qué Pasa? Vegas**

**E**l chef del sur de Filadelfia, que habla duro, infunde su propia educación de la costa este en los sabores de la comida de la vieja escuela, dándole un sabor de receta

familiar más auténtico. (Piense en rigatoni con salsa de carne de cerdo del domingo y cheesesteak de South Philly). Aunque él prohíbe las sustituciones de sus platos, descubrirá que los favoritos tradicionales como el penne alla vodka y el linguini en salsa de almejas blancas son lo

suficientemente sabrosos como son. Las grandes porciones de platos combinan bien con cócteles especiales y una extensa lista de vinos, incluida su propia etiqueta de vino.

Ubicado a lo largo del corredor de tiendas y restaurantes Le Boulevard de la propiedad, el gran







espacio cuenta con un bar, salón y comedor que sirven cenas y almuerzos. El diseño del restaurante está influenciado por la ubicación original que Martorano (también conocido como el "Padrino de la cocina italiana americana") abrió por primera vez en Fort Lauderdale, Florida.



### ¿QUÉ COMER EN ESTE RESTAURANTE ITALIANO?

- Pila de berenjenas
- Mozzarella casera
- Albóndigas de fama mundial con salsa y queso ricotta



- Bucatini carbonara

### CONSEJOS DE EXPERTOS

- Cuidado con las celebridades que cenar a tu lado.
- Ambientando una escena perfectamente sincronizada con Las Vegas clásicas, las películas antiguas como "Casino" se muestran entre canciones de Frank Sinatra, Dean Martin y Bobby Darin.
- A medida que avanza la noche, la música se convierte en una mezcla de fiesta de R&B clásico, disco, jams lentos y un poco de rock clásico.
- Pruebe los cócteles con una bola de hielo de agua (uno de los favoritos de Filadelfia) para una delicia congelada.



## BOYZ II MEN

DEC. 29

SUN: 7:30PM

Terry Fator Theatre at  
Mirage Hotel and Casino  
Las Vegas, NV



## JOURNEY

DEC. 30

MON: 8:00PM

The Colosseum at  
Caesars Palace Las  
Vegas NV



## LADY GAGA ENIGMA

DEC. 30

MON 8:00PM

Park Theater Las Vegas NV

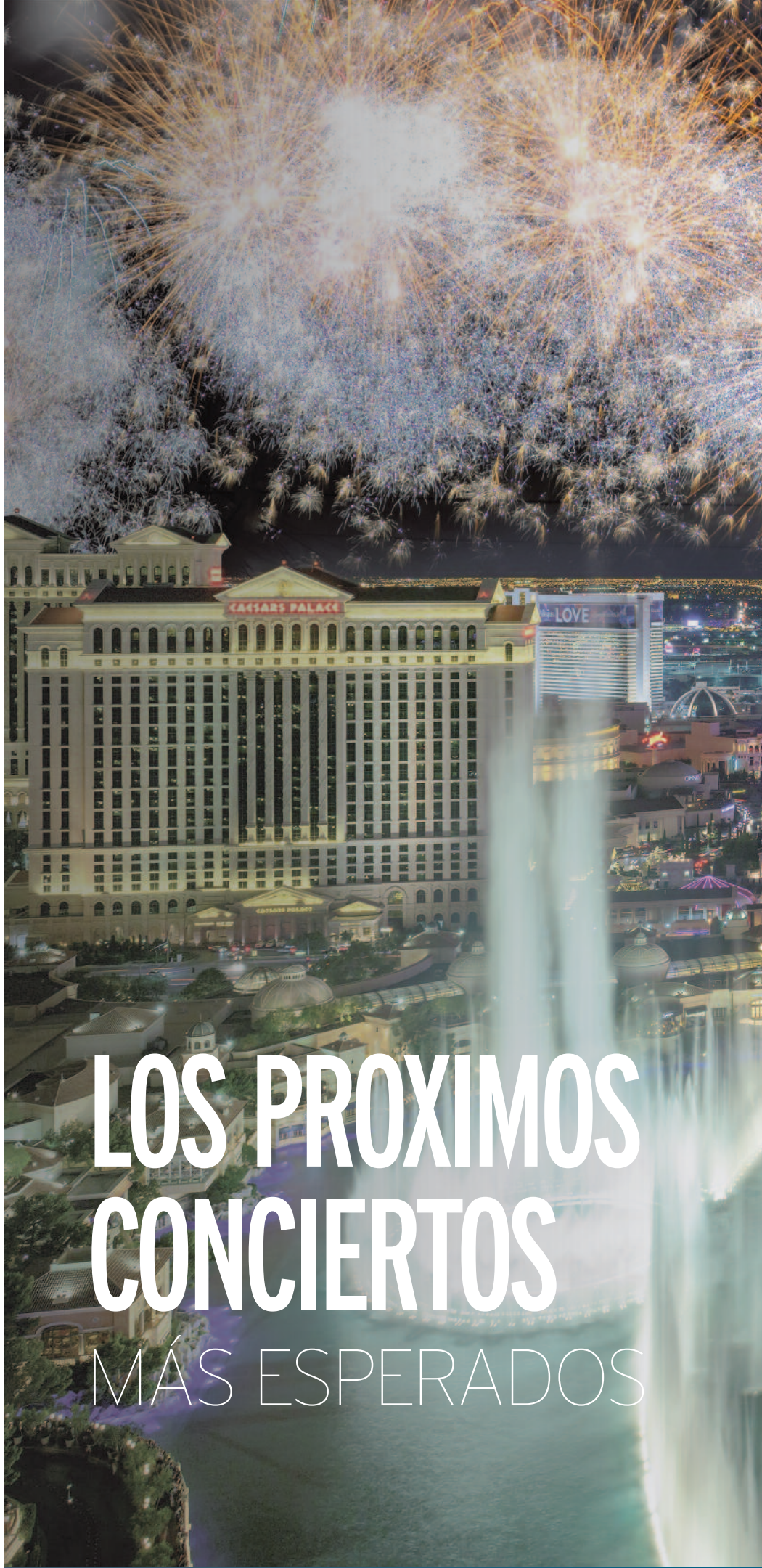


## MAROON 5

DEC. 30

MON: 8:00PM

Mandalay Bay Events  
Center Las Vegas NV



LOS PROXIMOS  
CONCIERTOS  
MÁS ESPERADOS







**CHRISTINA AGUILERA THE XPERIENCE**

Dec. 30  
Mon: 9:00pm  
Zappos Theater at  
Planet Hollywood Las  
Vegas NV

**JABBAWOCKEEZ**

DEC. 30  
MON: 9:30PM  
Jabbawockeez Theater  
at MGM Grand Hotel &  
Casino Las Vegas

**LIZZO**

DEC. 31 TUE:  
9:00PM  
The Cosmopolitan of  
Las Vegas Las Vegas NV

**FRANKIE MORENO**

DEC. 31  
TUE: 11:00PM  
South Point Showroom  
at South Point Hotel  
Casino and Spa Las  
Vegas NV

**THIRD EYE BLIND**

DEC. 31 TUE:  
7:00PM  
House of Blues Las  
Vegas presented by  
Cricket Wireless Las  
Vegas NV

**NEW YEAR'S EVE PARTY**

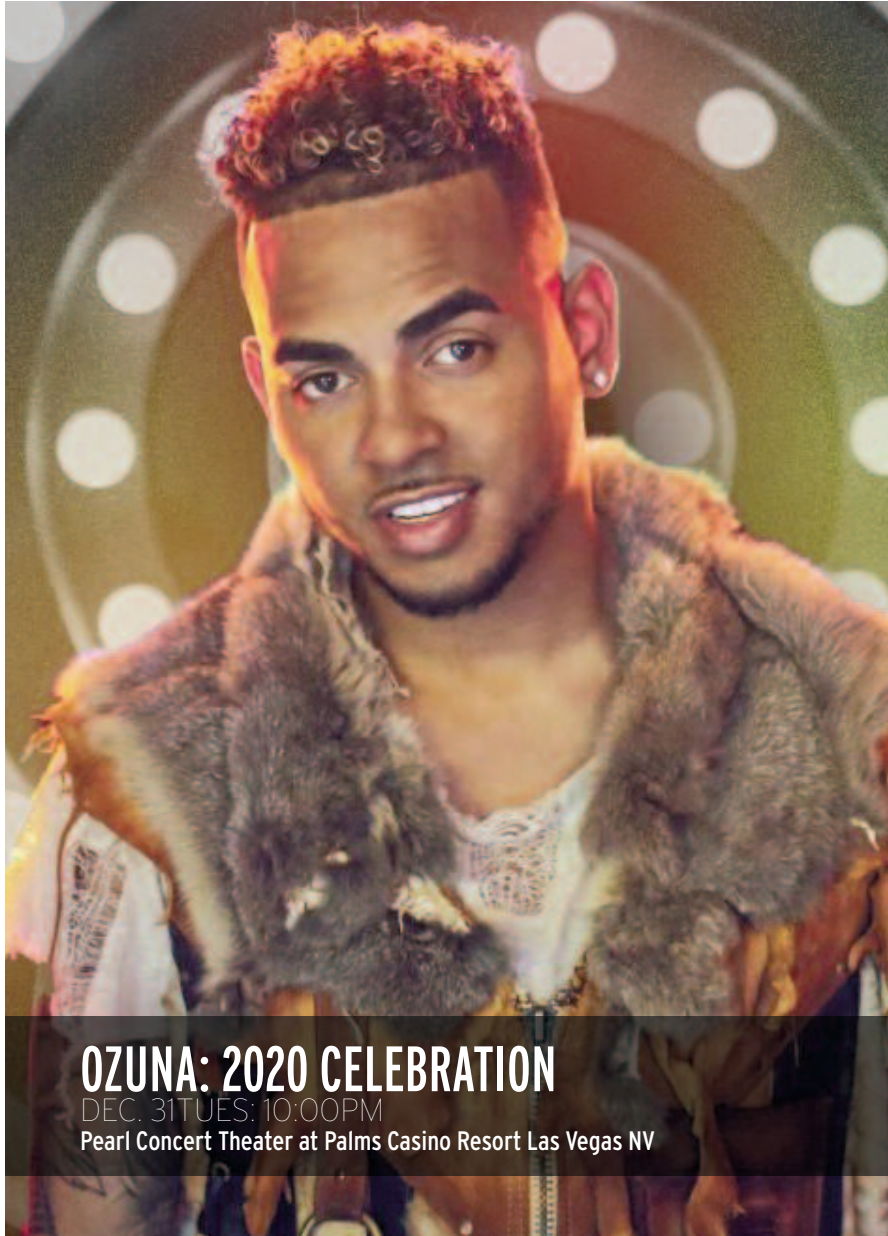
DEC. 31, 2019  
JAN. 1, 2020  
(TUE - WED)  
Hard Rock Live Las  
Vegas

**PAULA ABDUL: FOREVER YOUR GIRL**

DEC. 31 TUE: 8:00PM  
Flamingo Showroom at  
Flamingo Las Vegas NV

**AEROSMITH DEUCES ARE WILD**

JAN 29, 2020  
WED: 8:00PM  
Park Theater Las Vegas  
NV





BUGATCHI











*Huayra*  
Roadster

PAGANI



Directed by Guy Ritchie

CRIMINAL. CLASS.

Matthew McConaughey Charlie Hunnam Henry Golding Michelle Dockery Jeremy Strong Eddie Marsan with Colin Farrell And Hugh Grant

# THE GENTLEMEN



NEWMAN

TR

IN THEATERS  
JANUARY 24

STX